Do Vô Phi Hùng Cung HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SỐ 201 ✱ NĂM THỨ 3 ✱ BỘ MỚI ✱ 29.

THỨ NĂM 30-9-65 (6-9 Ất.L)

SÓNG nhựt-báo

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: CHU-TỬ, CHU-VĂN-BÌNH

Tòa soạn và Trị sự 54 Thà-Khoa-Huân, Saigon ★ Đ.T. : 24.928 ★

Tổng Thư ký tòa soạn: ĐẶNG-GIAO

THIẾU TƯỚNG CHỦ TỊCH UBHPTƯ LOAN BÁO: SẼ CÓ THAY ĐỔI VÀ BỔ NHIỆM *trong Chánh-Phủ*

Cuộc cải tổ nay sẽ công bố vào sáng ngày Thứ Sáu (1-10)

SAIGON 29.9.— Họp báo các người tin của các hãng thông tấn cũng như các đài phát thanh trên Thế giới đã loan tin, TT Không Quân Cao Văn Ký CTUBHPTƯ sẽ cùng lại Chánh phủ của ông sau 100 ngày hoạt động. Cuộc cải tổ nay sẽ được công bố vào ngày thứ sáu, cùng là ngày TT Nguyễn cao Kỳ sẽ đọc một bản tường trình trước Quốc dân về những hoạt động của chánh phủ chiến tranh đa ăng lãnh đạo trong 100ngày vừa qua.

Các thông tin viên cũng như các bình luận gia quốc tế chuyên về vấn đề VN đều đã đồng ý rằng, chính phủ Nguyễn cao Kỳ là 1 chánh phủ đã hoạt động hữu hiệu nhứt và đã gây được nhiều thành tích, gây thêm được nhiều tin tưởng trong dân chúng, đáng cao được tinh thần chiến đấu của quân đội và dân chúng.

Suốt trong vòng 2 năm trời sau cuộc Cách Mạng 1-11-1963, Chánh phủ chiến tranh do TT Nguyễn Khánh và TT Lê Văn Hoàng Quân trở thành lãnh đạo đã hoạt động rất đắc lực, có kế hoạch cụ thể và đã thành thực tôn trọng quyền kiểm soát về quyền đối hối của dân chúng.

Trong những năm đó, những kế hoạch mà chánh phủ Nguyễn Cao Kỳ đã được gây một khích lệ lớn lao trong dân chúng là việc thành trong những phần tử thái nat, thắng tay diệt trừ những kẻ tham ô, không chịu chiến đấu lại bướng những quyền lợi quốc dân, Như sự quyết liệt thành trừng đã sự cũng bằng trong sa hội nhưt là trong các đoàn thể chính như quân đội đã được thực hiện một cách hữu hiệu.

Đài BBC, trong mục bình luận về tình hình Việt Nam đã nhận mạnh rằng, 1 Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ và chánh phủ của ông lần lần đã thu phục được cảm tình của dân chúng và đã các hoàn được nhiều kế hoạch nay vẫn hằng chống đối cũng nhận thức được sự thành công và tính chất vô tư, bất vụ lợi của Chánh phủ do TT Kỳ lãnh đạo trong công cuộc tranh đấu hiện nay.

Ý bình luận gia quốc tế đã viết rằng, TT Nguyễn cao Kỳ đã có 1 khôn khéo trong việc lãnh đạo. Ông đã kịp thời nêu chương khuyết điểm lúc đầu do tánh hăng hái của 1 vị tướng lãnh trẻ để đưa lên những sự khôn ngoan của 1 chính trị gia già dặn vừa lý được lòng dân và quân vừa làm cho những kẻ đối lập bực xuyên tạc không thể xuyên tạc được nữa khi những công tác phục vụ dân chúng đã được tăng thực hiện hữu cố kết quả cụ thể. Và cũng nguồn tin trên VTX đã loan như sau.

T.T. Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch UBHPTƯ sẽ đọc một diễn văn quan trọng về chính sách đối nội vào ngày 1.10 tới đây. Chính Thiếu tướng Chủ tịch đã loan báo tin trên với các ký giả tại phi trường TSN vài phút trước khi Thủ tướng Đại Hàn tới Saigon.

Thiếu tướng Chủ tịch cho biết nhân dịp do ông sẽ loan báo một số thay đổi và bổ nhiệm liên quan tới chính sách đối nội của VN».

LƯU-U-THIỂU-KỲ CHỬI NGA-SÔ *là hèn hạ đầu hàng Mỹ về chiến tranh tại V.N.*

TRONG KHI ĐÓ TẠI M.T. KHOA KOSSYGUINE ĐƯA QUYẾT ĐỊNH MỘT CẢI CÁCH KINH TẾ TÁO BẠO NHẤT TẠI NGA

BẮC KINH 29-9 (Reuter).— Trong bài viết tiếp tác Quốc Trưởng Cam Bốt Norodom Sihanouk nhân dịp Sihanouk viếng thăm TC Lưu Thiếu Kỳ, Chủ tịch nước THCS đã đưa ra ba điểm vạn tố cáo Nga Sô đã ký và thương bộ Hoa kỳ cho đến chấm Trong cuộc chiến tranh tại VN Nga Sô đã hy vọng một số QL đồng minh CS như BV đề cầu kết với HK, một cách bí mật để buộc BV phải đầu hàng HK.

Lưu thiếu Kỳ còn tố cáo các lãnh tụ NS đã hèn hạ đến nỗi phải chấp nhận đề hàng của Nhà Nước phương bình thực và vân B.V. nhưng mà lần tiếp tế cho BV là Mao Tư Khoa lại bị nát bươm cao thấp Hồ Kỳ biết số lượng tiếp viện.

Lưu thiếu Kỳ còn tố cáo kết với Sihanouk rằng, nếu Cam Bốt bị Hoa kỳ tấn công, Cam Bốt thể tin vững sức bảo thuan toàn diện của TC.

MAC TƯ KHOA 29.9 (Reuter) Hãng thông tấn Tass cũng như các hãng thông tấn Tây Phương đã loan báo cho Kossyguine, Thủ tướng Nga Sô một chương trình về kinh tế tinh trước Hội đồng Xô Viết Tối cao và các nhà lãnh đạo đảng Cộng sản Nga về công cuộc cải cách Kinh tế ở Nga và như 1 cuộc cách mạng vô đổ.

Ông Kossyguine đã nhấn mạnh rằng việc cải cách này để cạnh tranh với các nước tư bản nay đang phát triển rất mạnh. Cuộc cải cách này nhằm cải tiến sản xuất nông cao đời sống của dân chúng làm tăng thêm mức tiêu lợi giống hệt lối cải cách của các nước tư bản hiện nay.

Ông Kossyguine nhấn mạnh rằng cuộc cải cách chỉ nhằm vào mục đích tiến quyền thực hiện hữu hiệu cố kết quả cụ thể. Và cũng nguồn tin trên VTX đã loan như sau.

T.T. Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch UBHPTƯ sẽ đọc một diễn văn quan trọng về chính sách đối nội vào ngày 1.10 tới đây. Chính Thiếu tướng Chủ tịch đã loan báo tin trên với các ký giả tại phi trường TSN vài phút trước khi Thủ tướng Đại Hàn tới Saigon.

Thiếu tướng Chủ tịch cho biết nhân dịp do ông sẽ loan báo một số thay đổi và bổ nhiệm liên quan tới chính sách đối nội của VN».

Ông Kossyguine đã tố cáo các lãnh tụ Cộng sản Nga Sô đã cố gắng để cho Hoa kỳ biết số lượng tiếp viện.

Cuộc cải cách nay sẽ được thực hiện hữu hiệu cố kết quả cụ thể. Và cũng nguồn tin trên VTX đã loan như sau.

T.T. Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch UBHPTƯ sẽ đọc một diễn văn quan trọng về chính sách đối nội vào ngày 1.10 tới đây. Chính Thiếu tướng Chủ tịch đã loan báo tin trên với các ký giả tại phi trường TSN vài phút trước khi Thủ tướng Đại Hàn tới Saigon.

Thiếu tướng Chủ tịch cho biết nhân dịp do ông sẽ loan báo một số thay đổi và bổ nhiệm liên quan tới chính sách đối nội của VN».

1 máy bay của Usom bị rớt

15 cảnh sát phục kích để canh máy bay đã đương đầu với một đội VC

HẬU NGHĨA 28.9.— Hồi 13 giờ 15 phút, 1 phi cơ Hoa kỳ loại 1 nhào vào USOM và 2 phi cơ bị trúng đạn VC khi đang chuẩn bị đáp xuống phi trường Bảo Trai cách Sg 25 dặm về phía Tây.

Nhào vào USOM bị tử nạn là ông Jack Well thuộc nghành An Ninh của cơ quan viện trợ tranh tế HK. Hiện là cố vấn cảnh Tổng Nha CSQG.

Trong đợt tiếp theo vụ xảy ra tại sân bay, 1 viên đội Cảnh sát gồm 15 người được lệnh tới nhà xảy ra tai nạn, để phục kích và canh gác chiếc phi cơ nói trên đã bị 1 Đại đội VC tấn công. Kết quả 7 cảnh sát viên tử trận, 3 mất tích, 5 người còn lại đã chạy thoát về đồn.

Xác 1 người HK trên đã được đưa về Saigon. Cuộc điều tra đang tiến hành.

ĐỌC TRANG 2

bên trời bè kiêm

Một tác phẩm đặc ý nhứt của KIM DUNG

T. Nhựt

THỦ TƯỚNG ĐẠI-HÀN ĐÃ VỀ NƯỚC sáng nay (29-9)

TT Kỳ ra tiễn ông tại TSN

SAIGON 29.9.— Thủ tướng Đại Hàn Il Kwon Chung vừa phái đoàn đã rời VN vào ngày hôi 9g15 để đi Malai Á Rạ tiếp đón tại phi trường cô TT Kỳ CTUBLBHPTƯ cùng ô. TUV ngoại giao T.T Cố và nhiều yếu nhân VN. Trước khi lên máy bay đã trả lời các câu hỏi của báo chí TT Chung cho biết:

Ông khẳng định sự chiến đấu dũng mãnh cùng tinh thần chống Cộng của quân đoàn VN. Nói về sự đoàn chiến đấu cùng VN ông loan báo rằng đợt đầu sẽ tới VN trong tháng 10 và phần con lại sẽ hoàn tất vào tháng 11.

LẠI ĐÁNH LỚN TẠI BÌNH ĐỊNH

(NƠI TRÊN 1000 VC VỪA BỊ CHẾT VÀ CHƯA HẾT MÙI THUỐC SÚNG,

V.C. ĐÁNH 2 ĐỒN Ở GÒ-CÔNG VÀ GẦN CẦN-THƠ

SAIGON.— 29.9. Những trận giao chiến ác liệt đã diễn ra trong vòng 24 giờ qua tại Bình Định cho đến ngày hôm nay, 28-9, tại vùng đồn Phú Cô, nơi mà trên 1 000 VC đã bị giết trong tuần lễ trước, cách Quy Nhơn lối 72 cs về phía Tây Bắc.

Tin tức cho biết vào lúc 11g15 trưa nay, 1 đơn vị Biệt Động Quân trong vùng này đã giao phong đối đầu với 1 lực lượng hùng hậu VC gồm lối 1 đến 2 tiểu đoàn. Báo cáo cho biết thêm trước đó 24 giờ qua, 1 đơn vị Biệt Động Quân đã đụng độ với khoảng 1 đại đội VC cũng tại vùng này. Các chiến đấu cơ đã được phái tới yểm trợ cho những đơn vị của ta. Chưa có cho tiết gì thêm về trận giao phong sau nay.

Người ta vừa đếm 27 lối từ 150 đến 200 VC đã đang bích kích phục và xông tự động ra khỏi vào một đồn cách Cần Thơ 15 cây số về phía Tây Nam. Địch quân đã bị đẩy lui trong vòng quanh đồn và đột nhập vào nơi đồn trú làm cho lực lượng quân quân phòng thủ gồm lối 1 Trung đội bị tiêu thất khá nặng.

Người ta còn tìm thấy xác ông đại úy bị VC bắn chết, gần nơi cột cờ lăng và 2 tay trói quặt ra sau lưng. Ngoài ra, còn có 2 cán bộ Binh đình cùng 2 phụ nữ cũng bị giết quân bắn chết.

Số vũ khí của đồn bị mất 14 súng cá nhân và 1 bích kích pháo 60.

1 đơn vị tăng viện đã được gửi đến tái chiếm đồn này VC đã rút lui trước khi đơn vị này đến.

Đánh lớn ở Gò Công

GÒ CÔNG 28.9.— 1 đồn quân Chánh phủ đã bị tấn công và xâm nhập trong lúc 1 đại đội chủ lực quân đã bị VC chận đường bằng bích kích pháo vào sáng ngày hôm nay tại nơi cách Saigon 50 cây số về phía Nam. Vào lúc 2 giờ 55 Việt Cộng dùng bích kích pháo 60 ly bắn vào một Đại đội quân Chánh Phủ đang đóng tại nơi cách thị xã Gò Công lối 8cs về phía Đông Nam lúc lực lượng bạn bị tổn thất trung bình 5 phát súng lực lượng VC bắt đầu tấn công đồn cách nơi đóng quân của đại đội quân chánh quy nói trên lối 150 thước, lực lượng phòng thủ lối 1 trung đội tại đồn này đã chống trả với địch cho đến lúc sáng đầu mai thì thì VC sẽm nhập đồn. Lực lượng phòng thủ bị thu thất nặng nề, tổn thất về phía địch không được biết. Đồn đã được tái chiếm do 1 lực lượng tăng viện sau đó cùng vào buổi sáng nay mà không gặp 1 sự kháng cự nào của địch.

Tin tức khắp nơi

30.000 Thật tử Quảng Trị họp mít tinh

QUẢNG TRỊ — 30 000 Phật tử Quảng Trị đã họp mít tinh tại chùa Tỉnh hội Phật giáo ngày 26-9 lên án bọn phá hoại hòng lựu đạn vào văn phòng Tỉnh hội.

Đông bào đã lập kiến nghị gửi Thiếu tướng CTUBHPTƯ yêu cầu chánh quyền trừng trấn thủ phạm để bảo vệ an ninh cho Phật giáo đồ.

Cuộc mít tinh đã biến thành cuộc biểu tình diễn hành qua các đường phố trong tỉnh và giải tán trong vòng tiệt tự.

Được biết khoảng ba giờ sáng ngày 22-9, một lựu đạn nổ tại văn phòng Tỉnh hội Phật Giáo Quảng Trị chỉ gây hư hại một số bàn ghế, không có thiệt hại nhân mạng.

Ngay sáng hôm đó, chánh quyền địa phương đã ra thông cáo yêu cầu đồng bào tiếp tay với lực lượng an ninh để truy tầm thủ phạm. Cuộc điều tra đang tiếp hành.

Những ai trong Tiểu ban xét đơn mua xe gắn máy

SAIGON.— Ông UV Kinh tế vừa quyết định bổ túc thành phần «Tiểu ban cứu xét đơn mua xe gắn máy và scooter» tại Đô thành và Gia Định với sự tham dự của một đại diện giới buôn lẻ xe gắn máy và scooter với tư cách hội viên.

Cấu nhắc lại là tất cả đơn xin mua xe của dân sự (về quân nhân thì do BQP đảm trách) thuộc 2 loại gắn máy và scooter đều phải do tiểu ban nói trên cứu xét.

Tiểu ban này do ông Đệ Tứ Phó Đại diện chủ tọa và người Hội viên vừa được bổ túc, còn gồm có các Hội viên sau đây: 1 đại diện của Tổng Đoàn Thanh Niên Tự giác, 1 đại diện của giới nhập cảng và rắp xe gắn máy và 1 đại diện giới nhập cảng và rắp xe Scooter. Ngoài ra 1 đại diện Bộ Kinh Tế sẽ làm quan sát viên.

80 cô gái điếm và 30 chiếu lãi viên về bốt

ĐÔ THÀNH.— Đêm bắt trên mấy đêm là những quán giải khát ở trong Đô thành, liên tiếp trong hai đêm 26 và 27-9, Cảnh Sát Đô thành mở cuộc tảo thanh ở các đường Duy Tân, Tự Do, Lê Lợi, Lê Lai, bến xe Petrus Ký và An Nhơn gồ vấp kết quả 80 cô gái bị bắt vì bốt. Người ta cho biết những cô gái này được đưa tới bệnh viện để khám bịnh hoa liễu. Đồng thời cũng đêm nói trên, Cảnh Sát kiểm soát những Sauch bar trong Đô Thành và Chợlớn, trên 10 Sauch bar vì phạm qui chế chiếu đãi viên các cô vẫy không mặt áo không khêu thì nhỏ đường ngoài ra lại bỏ quá hàng ra ngoài ngồn uống rượu hôn bịt là lời vơi ngoài kiểu, 30 cô chiếu đãi viên phạm bị mời về bốt.

Bán quá giá và tích trữ xăi không giấy tờ

SAIGON.— Trong ngày 27-9, nhân viên Cảnh sát đi tuần, bắt gặp chủ tiệm vàng Tân Mỹ số 71 đường Võ Di Nguy bán xăi quá giá cho khách hàng. Cảnh sát xét tiệm này còn thấy tích trữ trên 500m xăi ngoại hóa không giấy tờ.

Cũng ngày nói trên, Cảnh sát xét tiệm vải Phước Hòa số 12 đường Võ di Nguy thấy tiệm này không nêu bảng giá bảng và tích trữ một số vải không giấy tờ hợp lệ. Số hàng lập biên bản, số vải của 2 tiệm bị sai áp.

Trên 20 khai mới có 14 tuổi đề trốn quân dịch

SAIGON.— Trong ngoài chăng kết bắt thân ngoài cảng lộ hồi 17 giờ 30 chiều qua tại đường Phạm Ngũ Lão, nhân viên Cảnh Sát Quận Nhì đã bắt gặp đơn vẻ bắt hai thanh niên xin giấy giấy khai sinh giả mạo để trốn quân dịch.

Được biết, hai thanh niên này tên thật là Phạm Canh Quý, 21 tuổi thợ rèng, ngụ số 87 A đường Phạt Cơ Điều và Quảng Cảo Xuân, 22 tuổi, thợ bọc, ngụ số 45 đường Phan châu Trinh Saigon.

Hai thanh niên này đã xử dụng khai sinh nhỏ tuổi lấy tên Phú Thanh Minh, 15 tuổi và Quảng Hòa 14 tuổi, chưa có ngăn nghiệp. Cả hai đều thú nhận tội lỗi. Hồ sơ vụ bắt hành quân dịch.

Hiện Quý và Xuân đã bị Cảnh sát tạm giữ để thẩm vấn và giải tòa.

Máy Phát Điện Turbine-Gaz 12.500 Kilôuát rớ xuống Bến Sài Gòn

SÀI GÒN.— Do chiếc tàu hàng Mỹ «President Buchanan» chở tới, trong ngày hôm qua 28-9 đã rớ xuống bến thương khẩu một máy phát điện loại Turbine-gaz năng suất 12 500 kilouát. Trong lượng toàn thể bộ máy lên tới 85 tấn. Các bộ phận sẽ được chuyển cho gấp tới nhà máy điện điện Thủ Đức để hòa tốc rắp lên cho kịp với lớn bưa của ông giám đốc Điện lực Việt Nam mới trong năm nay sẽ hết sạn hụt hơi điện tại Sài Gòn.

Theo tin người hành lang không được các ông kỹ sư của Điện lực VN chính thức xác nhận, rất có thể máy phát điện nói trên sẽ bắt đầu chạy được trong một thời gian kỷ lục. (V.I)

Lễ kỷ niệm Đức Khổng Tử tại Saigon

Lê Khánh Đản Đức Khổng Tử đã tổ chức long trọng hôi ông ngày 28-9-65 tại trường Quốc Gia Sư Phạm, đặt dưới quyền chủ tọa của Thiếu tướng Chủ tịch Ủy Ban H.P.T.U

HÌNH TRÊN: Cụ Phan gia Thính đại diện Hội trưởng Hội Khổng học đọc điếu văn khai mạc. (SAX)

DÂN GIÀU SÀI-GÒN KHÔNG ĐƯỢC RA TRƯNG LÀM ĂN ở những nơi có Mỹ đóng quân

AN KHÊ (Sông) — Mười tên đầu là ở đó nay nữ ra và số nghề nghiệp, nghề bán ba, nghề gái ăn, nghề đánh giầy, nghề nhặt lon đã hộp v.v.. Riêng ở quận An Khê, một thị trấn trung lại, chưa nhỏ bao nhiêu rất các bài bên quốc lộ 19, các tập lân đương lên để mở tiệm gạt ăn thì đã khá nhiều. Bởi vậy, 1 hợp tác xã giải tín (quân số linh Mỹ) sắp được thành lập.

Ngày lên vơi T.T Chủ tịch UBHP T.U ngày 23-9 nhân cuộc viếng thăm của TT tại đây, ông Quận trưởng đã biết rõ gạp quyền trương hợp khó khăn là dân gian ở Saigon sẽ đổ xô về đây tranh giành ăn không vun đắp địa phương. Thiếu tướng Chủ tịch UBHPTƯ qua quyết sẽ không cho dân Sạ gon ra đây khai thác nguồn lợi của đất đai phương. Vì cho rằng thay giả ủy hoy đã vào đây Mỹ đánh và tràn cho dân địa phương. Đây Saigon tưởng bỏ mà sẽ làm giảm sẽ bị đuổi về. TT cao cho biết TT đã gặp người Mỹ để tranh đấu quyền lợi cho dân địa phương.

Nội phun lửa ở Phi Luật Tân hoạt động lại 300 người đã thiệt mạng

PHI LUẬT TÂN — BẮC Hom nay núi lửa lại phun lên sau 50 năm kể từ ngày 2 Phú Luật Tân. Người lên cao hàng trăm thước và gây ra nhiều cuộc động đất. Tin từ Manila cho hay thì có 3 thôn chôn ở dưới hà bao quanh núi lửa bị lấp làm cho 300 người có thể bị chết. Ước tính nhu cầu 2 làng đã bị chôn vùi trong vòng 20 dặm. Vàng cao lên là thăng cảnh ở Phi Luật Tân.

XEM TRANG 3:

Vùng linh hồn của TRẦN BỬU LÀI

XEM TIẾP TRANG 4 5

BỘ KINH TẾ THI HÀNH BIỆN PHÁP GIA TĂNG CUNG CẤP HÀNG HÓA ĐỦ LOẠI

Sẽ tăng gấp đôi số xe gắn máy xi-cốt-tơ

SAIGON 28.9.— Bộ Kinh tế sẽ thiết mãn thi cả đợt hôi vô cùng cấp ngày tế để nhập cảng thể các các loại hàng đang cần thiết cho thị trường, phục là cho sự sinh hoạt thường ngày của dân chúng.

Ông Ng. hoàng Cương phụ trách ủy viên Kinh tế đã cho biết như vậy trong 1 cuộc họp báo hôm 10giờ sáng nay.

Về nhập cảng xe hơi du lịch, trong đó nhứt lực cả nguyên 1965, Bộ Kinh tế đã cấp 400.000 Mỹ kim, về độ nhị lực cả nguyên cũng có cấp một ngân khoản y như vậy và người ra, đánh một ngân khoản đặc biệt 400.000 Mỹ kim để chuyển biến chương trình hữu sản hóa gọn xe taxi.

Bộ đang áp định kiểm soát số xe nhập cảng thuộc để nhứt lực cả nguyên đồng thời ta lịch cho các hãng nhập cảng xe hơi nộp bảng ký trù nhập cảng về để nhứt lực cả nguyên để cứu xét trước khi thâu đơn nhập cảng.

Về xe gắn máy, số người tế cấp cho loại nâm lên tới 1.536.000 Mỹ kim, tăng nhiều với những năm cách đây. Vì, số người tế cấp đã đề nhập cảng vì rạp 22.000 xe gắn máy, nhưng thị trường đã vẫn khan hiếm hàng và nay vì thêm ly Kinh Tế, 12 nhà rắp xe hiện hành nghề đã cấp tế trong việc cung cấp cho thị trường.

Trong 8 tháng đầu năm, bộ chi

XEM TIẾP TRANG 4

Đài phát thanh của ngụy quyền Hànội loan báo sẽ XỬ BẮN NHỮNG PHI CÔNG HOA-KỲ BỊ BẮC-VIỆT CẦM TÙ

Đài bề ấm Hà Nội loan báo hôm ngày hôm qua quyết định của chánh quyền miền Bắc sẽ đem xử bắn bất thảy những tù binh phi công Hoa Kỳ.

XUNG ĐỘT Ấn-Hồi lại tái phát lần thứ 3

LUÂN ĐÔN (Reuter) 29.9.— Cuộc xung đột Ấn Hồi đã tái phát lần thứ 3. Mỗi bên tố cáo lẫn nhau về phạm. Tư tưởng chỉ huy lực lượng LHQ đã đưa 1 đoàn tuy tùng đến Tân Đề Ly LHQ đã ra bản thông cáo kêu gọi 2 bên dình chiến.

Ngoại trưởng Hồi đợy đến vấn đề Đại Hội Đồng LHQ tố cáo Ấn và nhấn mạnh rằng, LHQ phái tìm 1 giải pháp cho vùng Cachemire để chấm dứt chiến tranh. Thực Dân mới của Ấn thì Hồi mới chấp chịu Hồi chánh cáo là sẽ rút khỏi LHQ nếu không thực hiện như Hồi quốc muốn.

Trong khi ấy, ở Laidak, hoạt động quân sự của TC vẫn tiếp diễn. Hồi chiến hào đọc theo Sikkim và Tây Tạng.

Thông cáo của chính quyền chống xâm Hồi Nội cho biết quyết định trên của các cấp trên nhằm vô vi phạm của Hoa Kỳ tại Việt Nam. Từ nay các phi công Mỹ đã bị nông trên lãnh thổ Bắc Việt sẽ bị đưa ra hành quyết coi như những tội phạm bị bắt quả tang theo luật phạm nhân Bắc.

Cần nhắc lại rằng ba vụ binh quyết tử binh Hoa Kỳ xông vào nhà chức trách cảng Nam Hà Nội (vụ trung ui Harold G. Bennett bắn tháng 7 và vụ đại úy Humbert R. Versace và trung ui Kenne th M. Rozbacka vào mới đây) là những vụ phạm tội rõ nhưng điều khoản của Thổ ước Genève năm 1949 nói chính quyền Bắc Việt là kỷ kết. Được biết Thổ ước Genève 1949 ấn định rõ bao bên đối phương không được đưa tù binh lên đó trong để trả thù, thêm nữa nếu mấy Hoa Kỳ đã kỷ và chính quyền Hà Nội đã chấp nhận hồi 1949. Hồi-Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ đã cao thiệp với Hội Hồng Thập Tự quốc tế để ngăn ngừa sự tại diễn những vụ phạm thêm vào Genève và

XEM TIẾP TRANG 4

XEM TRANG 3:

XINH

Truyện dài của LÊ XUYÊN

ÔNG TỔNG ỦY VIÊN V.H — X.H — G.D CHO BIẾT NĂM NAY SẼ CÓ HỌC BẠ CHUNG cho các học sinh Công cũng như Tư

✱ MỘT QUY CHẾ TƯ THỤC ĐƯỢC GẤP RÚT BAN HÀNH

✱ NĂM NAY ĐÃ ÁP DỤNG CHƯƠNG TRÌNH HỌC MỚI CHƯA ?

SAIGON 28-9.— Cần đây cả 1 vài dư luận phê bình gật gạo về chương trình cải tổ của Bộ Quốc Gia Giáo Dục đều đã gây thắc mắc trong giới Hướng Vô Và cách đây ít ngày 1 sinh viên trong buổi thuyết trình về đề tài «Chăng uạn tham những» tại trình đường trường QGÂN cũng đã lên sự thắc mắc với ngành này mà phê bình gạo cũng Chương trình của BQGGD hiện thời thiếu thực tế.

Vì những lý do trên và cũng cần làm sáng tỏ vấn đề. Chúng tôi đã tìm gặp Giáo Sư Tổng Ủy Viên Văn Hóa. Mác đầu chăng tôi biết CS Trần ngọc Ninh tất cả, người giữ lâm của Bộ, đang con sản xác và giáo phẩu cho số bệnh nhân hiện nằm điều trị tại bệnh viện Bình Dân và Nhi Đồng.

Giáo sư vui vẻ, và trả lời ngay những thắc mắc mà chúng tôi trình bày lần lượt dưới đây.

Chương trình toàn học mới còn nghiên cứu

— Xin Ông tổng ủy cho biết Chương trình Trung Học năm nay đã có đầy khoa Tế Toán Học chưa ? Theo chỗ chúng tôi biết Tương Nguyên Khuyên đã có dạy 1 — Như thế đã nhiều lần nói trên Báo Chí Chương trình Trung Học không thay đổi năm nay và chỉ vỡ nghiên cứu của Ủy Ban Chương trình và soạn sách Giáo Khoa, nếu dạy Toán vẫn theo Chương trình cũ.

Trong chương trình mới (chưa áp dụng năm nay), có thể có 1 số giờ dành về tân ma người ta gọi là toán học mới? Đây chỉ là những lớp khai tâm hay nhập mon mà thôi. Đầu sao không nên nghĩ tăng Toán học mới khác Toán học cũ, chưng để thay nhau cũ tích cách đại cương, bao quát hơn, và rất gần với luận lý học. Toán học là những cái để để áp vào các khoa học khác một cách để dàng.

Riêng tôi của cũng mong muốn trong Chương trình Trung học sau đây, Toán học sẽ hưởng nhiều hơn

XEM TIẾP TRANG 4 G

U-Than phân trần những lý do khó giải quyết về vấn đề Việt-Nam

BÔNG KINH.— 29-9 Đại phát thanh Nhật bản tối qua cho biết: Tại Nữu Ước người trưởng Nhật Shima khi nói đến đề V.N., nói vấn đề này là liên quan đến miền Nam miền Bắc V.N. và quân đội kích V.C. mà tất cả đều không phải để tìm ra 1 cách giải xếp. Ô cần nhận xét rằng một điều quan trọng liên quan đến vấn đề VN và là có khó có thể được giải xếp 1 cách chóng cách là nó liên quan đến miền Nam miền Bắc V.N. và quân đội kích V.C. mà tất cả đều không phải là hội viên L.H.Q. Ông Thanh đã nói rằng: «Đó chính là quyền khó không đúng ở trí để giải thiệp nào các phe đang tranh chấp tại đó cũng dung sinh hưởng của minh đồ vui vẻ vấn đề Cachemire vẫn để mà có bao thêm thoạn là của phân xem do được giải quyết

XEM TIẾP TRANG 4 L

DÂN NGHỊ

BỨC THƠ NGỎ KÍNH GỞI QUÝ NGÀI NGHỊ VIÊN ĐÔ-THÀNH SAIGON

Thưa Quý Ngài,

Nhân danh là một công dân của Đô Thành và vì ích lợi chung, chúng tôi trân trọng kính gửi Quý Ngài mấy việc sau đây, mong Quý Ngài cũng vui lòng lưu tâm như Vụ thụt kết 63 triệu của Saigon Thủy Cuộc.

1) Cần đây, vì phòng ngừa quân gian xâm nhập các cư xá, Bưu-đình, người ta đã đặt những hàng rào bằng gỗ sơn trắng chắn hết vỉa hè. Bất luận khách bộ hành phải đi xuống đường trật hẹp xe như mắt cới.

Biện pháp phòng ngừa này có thể cải thiện bằng một đường lối nào khác chăng?

— Có rất nhiều đường vỉa hè con chưa lót gạch hết rác chất thành từng đống lớn không được bốt hết kịp trong ngày, cộng lại trên cửa mái sắt sẽ sống lên rất khiến người qua lại và dân phố phải bịp mũi nín thở. Nhất là gặp khi có gió 15c, giấy trong các rút rác bay tạt tứ tán và vào khách bộ hành, tích tóm và cùng.

— Mấy cái Chợ lớn nằm giữa Đô Thành: Chợ Cầu Muối, Cầu Ông Lãnh, Chợ Thái Bình và Chợ Bàn Cờ, đều có những đống rác kích xú ngày ở ngoài đường và trong Chợ lưu cửu chỉ vì số anh em Lao công quá ít không sao làm xuể. Rác nơi chất lại, bị nắng bốc hơi lên làm người hít phải bị buồn nôn và chóng mặt.

Nếu Quý Ngài giảng lâm quan sát các Chợ này vào những lúc 2, 3 giờ chiều thì sẽ thấy thực trạng.

2) Chúng tôi cũng nghĩ phải chăng những bể hôi nây là do Đô Thành thiếu sự chế rác thiếu nhân công hay thiếu Cán bộ kiểm soát? Có lẽ thiếu Cả hai. Vì lẽ các ông Tổng Vụ Trưởng Vệ sinh còn bận vô những vụ tức của ngôi, mai nhà, mai hiểu v.v.. còn thì giờ đâu mà lo đến những việc rác rưởi? Cho nên tại nhiều khu phố, những việc tự do lấn chiếm và tiếc đã nới rộng nhà, để làm nơi đỗ xe hơi, làm mất đường thẳng (alignement) của các đường vẫn được phát triển. Lại còn biết bao nhiêu người mà vẫn được nằm tình giữa các đường đi lối lại những đám nghèo vẫn cứ xâm quanh lập thành nơi ăn chốn ngủ

(Xem tiếp trang 4)

ÁO THẢ VIT

ÁP PHE

Gần đây, trong buổi tiếp xúc với Đông bào, Thiếu tướng Kỳ tiết lộ cho biết trong mười ngày chưng đã thay nhóng ngày 1 Tết, thì sau tới 9 ngày, những kẻ có tội nhà các Thương lưu các Linh mục của thiếp cho chăng. và các vị hành ngày, sẽ lang thương người, nên vội đồng thai tội cho hy.

Nếu cần nói hoạch loại ý nghĩa của nhóm, ATV cho rằng các vị tu hành là nhu cầu thiết khác gì các vị a tăng oái tội Tết, sẽ tính khuyến khích cho tội Tết nhỏ ngày? Ngoài ra, cần có cái «tất hoạn» nay rất bành trướng, là một số Tín đồ thường lợi dụng danh nghĩa các nhà tu hành để mâu ngu phe trục lợi rất sự nguy hiểm. Lúc nay, dư luận giới phật tử rất tán son về vụ bà Bùi thị Trang Đ. tức bà Vũ Duyên V, mượn danh nghĩa Thiếu tướng Westmoreland cho những đồ sa thải của Quân đội Mỹ ở V.N.

Tuy nhi là đồ sa thải, nhưng chính là những mụy lạnh, mụy giặt, gương sắt, đầu mùy ở tà áo, những đồ nay quân đội Mỹ mụi nam nên đầu thâu, và những tay bu tâu sắn sàng mua rẻ vừa chưa lạ, bán ra thị trường. Vì tay là đồ sa thải, nhưng đang hàng chục triệu, chắc không phải nhỏ. Người ta tự hỏi, nếu cái địp up pne nay thành công, các trẻ em mồ côi có thực sự được hưởng số tiền nay không hay bị tức tay áp phe chăm mất hết? —

(Xem tiếp trang 4)

TIN TỨA ẤN

Siết cổ đi nhét vào lu nước cho tới chết để đoạt tiền 2 THANH NIÊN BỊ ÁN TỬ HÌNH

SAIGON.— Le thiệp Ngọc tự Nguyễn hữu Hạnh 19 và Ng-Đức Thắng 20, cùng bị truy tố trước Tòa Đại hình sáu thăm vì tội cố ý và vô tình với trường hợp gia trong a gayen nhau sau: Thắng gọi điện tín về tài nhà của 2 bạng thì, thì phía 23-9-65. Thắng gọi đến Tạc Nghĩa Quan bảo đã bắt tình với nhau những vụ ăn cắp cho cái tiền ăn chơi và mượn ăn quan Đại binh sau

(Số 55) tác phẩm mới nhất của KIM DUNG

HÀN-GIANG-NHẠN dịch thuật

HỒI THỨ 21

Mối chung tình chị chẳng nhường em

Triển phi Ngọc sững sốt hỏi :

— Càng rõ bao xa ?

Vi quân Hiệp đáp một cách rõ ràng hơn :

— Tại hạ không phải là con Cần nhật Tuý.

Triển phi Ngọc lại ngẩn người ra chưng rồi vẻ mặt nàng ra chiều khác, sang hỏi :

— Ai bảo công tử là con ?

Vi quân Hiệp đáp :

— Phàm thuỷ Trai bảo thế ...

Chàng chưa dứt lời, lại lắc đầu nói tiếp :

— Thôi không nói chuyện nay nữa. Chắc Phàm thư Trai nói sai rồi.

Triển phi Ngọc đem điểm nhìn Vi quân Hiệp mà không nói gì.

Vi quân Hiệp hỏi nàng :

— Triển cô Nương ! Cô nghĩ gì vậy ?

Triển phi Ngọc thống thảng đáp :

— Tại hạ nghĩ lại lời mẫu thân đã sang hỏi với công tử.

Vi quân Hiệp lại run bắn lên, Chàng bàng khuâng hỏi :

— Tại hạ... đừng là con Cần nhật Tuý ư ?

Triển khi Ngọc đáp :

— Công tử quay về hỏi lại song thân xem.

Vi quân Hiệp lòng đa rối bời, nói :

— Chắc bây giờ phụ thân và mẫu thân không ở nhà. Vả lại dù tại hạ có gặp người, e rằng người không chịu nói thật.

Triển phi Ngọc dường như đã đoán trước được ý nghĩ của Vi quân Hiệp. Nàng đáp ngay :

— Vụ này chẳng khó gì. Tại hạ chắc là mẫu thân tại hạ biết rõ việc nầy.

Vi quân Hiệp bát giác động tâm. Chàng thấy Triển phi Nói có lý. Triển phu nhân chắc chắn biết rõ Cần nhật Tuý, mà Vinh bất Hoán thừ Quân tam Dương cũ lẽ cùng là người quen với Cần nhật Tuý.

Mơ đây, Vi quân Hiệp chưa nghe thấy ai nói đến Cần nhật Tuý, nhưng hiện nay bà chủ «Cần nhật Tuý» lại am ảnh tam hồn chàng như dính dáng vào đó. Chàng nhất định phải điều tra cho ra để xem mình có mối liên quan gì với ý không ?

Chàng mỉm cười rồi hỏi :

— Triển cô nương ! Cô nương còn có chủ ý gì nữa phải không ?

Triển phi Ngọc quay lại đáp :

— Nếu công tử muốn biết chuyện nay thì hãy thân hành đến hỏi lại mẫu thân tôi mới sẽ rõ.

Lúc nầy tuy Vi quân Hiệp ruột rối như mơ bồng bong, nhưng chàng cũng nghe rõ giọng nói Triển phi Ngọc ra chiều bẽn lẽn. Chàng ngẩn người ra thở dài, không biết quyết định thế nào bây giờ.

Giữa lúc ấy đột nhiên đàng xa có tiếng nhạc ngựa vang lại. Tiếng chạy ngựa mỗi lúc một rõ hơn, lúc nhanh lúc chậm vang vang truyền vào tai.

Triển phi Ngọc chau mày nói :

— Cần cô ngũ tử ! Bữa nay trong nhà công tử có nhiều chuyện rắc rối không những chỉ một vụ nầy mà thôi đâu.

Vi quân Hiệp nhìn nhỏ cười hỏi :

— Còn chuyện gì nữa ?

Triển phi Ngọc đáp :

— Lang quân bà chủ tại hạ cũng đến đó.

Vi quân Hiệp sững sốt, chàng không nghĩ ra người chồng của Triển phi Ngọc là ai, toan hỏi lại thì Triển phi Ngọc lại nói tiếp :

— Chính là Thiên bàng đại liệt Không Không Chân.

Nàng vừa dứt lời tiếng mục ngựa đến gần hơn. Đồng thời cả tiếng chân hết tất đm tai pha lẫn với tiếng nhạc ngựa.

Triển phi Ngọc ở lên một tiếng rồi nói :

— Đại thư tại hạ cũng đến đó.

Rồi nàng lại ngơ ngác nói tiếp :

— Ô hay ! Dường như không phải đại thư.

Vi quân Hiệp vội hỏi :

— Hay là lệnh đường đó chăng ?

Triển phi Ngọc lắc đầu đáp :

— Công lực người nầy so với mẫu thân tại hạ còn có phần cao hơn.

Vi quân Hiệp lại càng hoang mang, mồ hôi trán thoát ra dầm dề nói :

— Hay là... tam mẫu ở cương ?

Triển phi Ngọc đáp :

— Đúng hẳn rồi !

Vi quân Hiệp chân tay luống cuống không biết làm thế nào.

Giữa lúc ấy bỗng thấy một đại hán thân hình cất cao lớn, tay lắc một chiếc chuông vàng lớn lảng, người gã cao ngất ngưởng mà mau lẹ như như nước chảy mây trôi, đang lẹ làng tiến về phía trước. Chỉ trong chớp mắt gã đã đến trước mặt Triển phi Ngọc. Đại hán thân mặt ra la lên :

— Ô ! Nhỉ mụ ! Sao nhỉ mụ cũng ở đây ? Hay là Phạm lão tác ?

Gã chưa dứt lời thì ngó thay Vi quân Hiệp. Đại nhiên gã biến sắc quát hỏi :

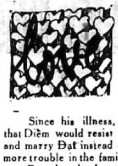
— Thằng giặc nay mi vào chưa xưng chầu Diêm Vương ư ?

Gã gọi bạn tay bộ pháp lên phóng chưởng đánh xuống đầu Vi quân Hiệp.

Vi quân Hiệp thấy đại hán nầy vào trạc bốn mươi, ăn mặc dị dạng chẳng ra nhà sư mà cũng chẳng ra đạo sĩ. Mặt gã thớ thịt lần lên, lưỡng quyền nhô ra. Chàng lại thấy gã gọi Triển phi Ngọc là nhỉ mụ thì biết ngay là gã đồng dâu Tần linh Tam tà tên gọi : Thiên bàng địa liệt Không Không Chân.

(Xem tiếp trang 3)

Tài liệu trau dồi sinh ngữ Anh-Pháp — Bản Việt văn của Chu-Tử



BẢN DỊCH CỦA NHỰT BÁO ANH NGỮ THE SAIGON POST

— 154 —

Since his illness, Thúc often worried that Diêm would resist the mother's decision and marry Đạt instead of Khải, thus causing more trouble in the family...

But when he heard Diêm declare she would do whatever her mother decided, Thúc not only felt no joy but also great grief, thinking that Diêm's surrender was his own.

He silently looked at his daughter, then spoke :

— You still should think it over carefully! Is your sacrifice necessary?

Diêm smiled :

— Khải is such a good catch ! That's a sacrifice at all ! Father please don't worry too much about me... I'll find happiness...

Diêm put on an indifferent look, but realized she had lied to herself. If Uyên and her younger sister were not there, she would have rested her head on her father's shoulder to sob away her grief, for she knew her father and herself were in the same boat like her, Thúc also was lovesick.

— 154 —

Thế mà lúc nầy, nghe Diêm tuyên bố sẽ chiều ý mẹ, Thúc không những không vui, mà còn thấy sót xa đau đớn, ; tưởng chừng như sự đầu hàng của Diêm chính là sự đầu hàng của mình.

... Thúc lặng lẽ nhìn con, và mãi một lúc sau mới lên tiếng hỏi :

— Con cũng cần suy nghĩ cho kỹ ! Liệu sự hi sinh có cần thiết không ?

Diêm cười lắc đầu :

— Lấy anh Khải thì lại càng «oai» chứ, đâu phải là một sự hi sinh !... Ba đừng bận khoăn gì về con cả... Con sẽ tìm thấy hạnh phúc của con... Diêm làm ra vẻ thản nhiên, nhưng nói xong, Diêm mới thấy là mình tự dối lòng. Nếu không có Uyên và các em nàng ngồi đó thì nàng đã gục đầu vào vai bố mà khóc cho hả, vì Diêm hiểu chỉ có hai bố con là «đồng hội đồng thuyền», và Thúc cũng đang khổ vì yêu như nàng...

(Còn nữa)

BẢN DỊCH PHÁP VĂN

— 154 —

Depuis sa maladie, Thúc était constamment préoccupé par le fait que Diêm. Allait se cabrer devant sa mère. qu'elle refuserait Khải pour épouser Đạt, Thúc savait d'avane que fecine ferait qu'accroitie ses difficultés acmiliales...

C'est alors qu'il entendit Diêm affimer qu'elle s'en tendrait à ce que dirait sa mère.

Au lieu de s'en réjouir, Thúc en fut encore plus contrarié. Il lui semblait que la capitulation de Diêm correspondait à sa propre capitulation.

... Thúc, silencieux regarda sa fille. C'est seulement après un long moment qu'il lui dit :

— Reflechia bien ma fille! Crois tu qu'un tel sacrifice soit vraiment nécessaire ?

Diêm répondit l'air enjoué :

— En épousant Khải ! aurai encore plus de chance d'être une grande dame, pourquoi donc parler de sacrifice !... Ns t'en fais donc pas pour moi papa... Rassure toi je serai heureuse...

Diêm se montra très naturelle mais à peine eut elle fini de parler qu'elle réalisa à quel point elle se trompait: elle même. Sans la présence de ses soeurs elle se serait effondrée sur l'épaule de son père et elle aurait pleuré toutes les larmes de son corps. Elle savait bien que seul son père pouvait tout partager, tout comprendre. N'était il pas lui même en train de souffrir par ce qu'il aimait, comme c'était justement cas le pour elle...

(A SUIVRE)

(Continued)

CHÚ THÍCH. — Grief: đau đớn. Surrender : dầu hàng... ý nói ông Thúc cảm thấy Diêm phải vâng lời mẹ như chính ông phải đầu hàng bà Thúc để yên cửa yên nhà. Sacrifice : hi sinh. Indifferent look : vẻ thản nhiên. Rested her head on her father's shoulders : gục đầu vào vai bố. Same : hoạt động hội đồng thuyền.

CHÚ THÍCH. Fcheuses conséquences : hậu quả tai hại. Difficultés familiales : những sự khó khăn rắc rối trong gia đình. Affirmer: nhấn mạnh. Réjouir : thích thú, khoái trá. Contrarié : không được vừa ý, trái ý. Capitulation : dầu hàng. Sacrifice : hi sinh.

Tô-Kêu phụ trách

Hỏi chuyện hoan hô các Nghị !

Các Nghị đã thành hăng tiết vịt
Cái nhau ầm ĩ, cãi ra rít !
Cứ như hội chợ, như mở bè
Nước vào tang trống, điện vần tít

Diễn đàn xem ra thật kỳ thú
Ông thì nghiêu ngao, ông thì ngủ
Ông nào ông nấy mồm rỡ to
Nhà châu vỗ vân phục các cụ !

Ba bốn năm nay mới lại thấy
Những nhà trí thức đang vững dậy
Cỗ gắng vì dân trở thân oai
Đồng bào chắc chắn được nhờ cậy !

Có mất tiền đâu chất nước bọt
Tới gì không khăn, không nói ngọt
Xin đừng quá khích, giận hờn nhau
Xin đừng thao chân lũ tâu mọt !

Phần đâu lên đi hỏi các Nghị
Làm cho nước tiếng dân thành thị
Lớn lạng, dài hơi, há phải chơi
Giải quyết vấn đề cho bọn... đi (1)

TÚ KÊU

(1) Khi bây thơ này viết xe thì các Nghị sắp bàn về vấn đề gái mái dâm.

TRẦN-BỨC-UYÊN chọn

Thơ HÔM NAY

chàng ơi,

❍ nàng cố mút cái tên thật đẹp
đẹp như nhàng lần sóng biển vỗ vào bờ
nhưng rồi cuộc đời nàng lặng lẽ
ôi, những đứa con chưa hướng trọn tuổi thơ
và nàng khóc trên đôi bàn tay tũi nhục
mỗi nàng tìm lại những vần xưa
thuở còn bé nàng hay mơ mộng
chàng hoàng tử trở về ngự trên lâu đài
và giả: mơ tiếp tục
❍ rồi nàng cúi xuống
những sợi tóc xổ tung
nàng làm sao vuốt được
nàng nhớ tới ngày xưa
và ngày xưa nàng chẳng nhớ gì cả
đêi mất nàng nàng đi
từng kỷ niệm rồi rít
nàng tưởng là con nàng đi chơi vể
— «thôi các con đi ngủ đi
ngày mai... cha về.»
và nàng vụt thấy mình tàn nhàn
chàng ơi, chàng ơi, chàng...

VŨ THAO

(trích bài những người đồng vai phụ)

thảm kịch

người con gái có khuôn mặt đầy vết thẹo
là chứng tích tình yêu
hậu quả của một tai nạn khủng khiếp
chiếc xe hơi cùng với thằng con trai nằm chết
dưới hố sâu
nàng khóc
quê hương này có khuôn mặt đầy vết thẹo
là dấu tích chiến tranh
hậu quả của những trận đánh nhau tàn khốc
từng lớp đồng người nối nhau ngã xuống
giữa tiếng khóc của rừng.

NGỮM NHYÊNG

TÍNH CHẤT « KEO BẨN »
CỦA CÁC TỶ PHÚ HOA-KỲ

THIÊU GIANG thuật

Chật hẹp

Đối với những dân tộc nghèo nàn, nói đến tỷ phú Hoa Kỳ tưởng chừng như nói đến những vua chúa: chúa sai đề vương, ở lâu đài, đi chơi bằng du thuyền, uống hàng trăm quân bầu đầy tớ ve... Trái lại với sự dự đoán trên, mọi sự phải bảy giàu sang không còn thấy ở các tỷ phú Hoa Kỳ ngày nay nữa... Những lợp người ăn tiêu «đế vương» đã chôn vào đi vàng, và chỉ còn lại loại người cớp nhặt, chỉ ly từng đồng xu...

Tỷ phú ở nhà gỗ

Điển hình cho loại «tỷ phú» kẻo bẩn hiện tại ở Hoa kỳ là John D Mac Arthur gia tài của John lên tới 30 ỷ dollars John có 3 con sướng kỹ nghề có đại diện trên khắp thế giới, và khắp nước Mỹ. Mỗi năm John tiêu chừng vài trăm triệu dollars cho việc trả lương cho các nhân công, nhưng riêng John cố lẻ ông và vợ ông không tiêu quá 3000 dollars... vì vợ chồng ông chỉ tiêu hàng tháng chỉ bằng số tiền chi tiêu của những công nhân hạng bét dưới quyền ông.

Để thực hiện chính sách keo bẩn John không sây nhà lớn Nhà John là một cái nhà gỗ lim đuôi ở Palm Beach, gồm 1 phòng khách 2 phòng ngủ, 1 phòng ăn... Đó đặc biệt ghế trong nhà làm toàn bằng gỗ gụ trong bóng bẩn ghế bọc bằng vải dầy, bền chặt cho tới hết đời John chưa bằng. Hơn nữa John không nuôi đầy tớ. Vợ John kiêm cả mọi công việc bếp nước, dọn dẹp, giặt giũ và còn giúp John trong việc sổ sách, tính toán số tiền chi thu hàng tháng tại các công xưởng của John,

Khác khổ

Mỗi ngày John dậy từ năm giờ sáng. John không uống cà phê, nước trà mà chỉ điểm tâm bằng một ly sữa tươi với một tô bánh mỳ đã nướng, hai quả trứng và 1 miếng bánh mì nhỏ, 6 giờ sáng John đã có mặt tại bàn giấy. John tới hồi làm việc tới 7 giờ mới về nhà ăn uống qua loa rồi lại trở lại làm việc tới 9ỷ tối. John không hề biết thế nào là thú vui khiêu giải trí... Mỗi năm John đi xem chiếu bóng, xem hát vài lần trong những dịp bị người ta lôi đi vì đó là những buổi chiêu đãi hoặc những buổi ca nhạc dành cho các quý tử thiệu. Đôi khi John cũng mở những buổi tiếp tân tại «tư dinh» của John... Tư dinh nầy là một khách sạn lớn do John bỏ tiền ra xây cất rất tối tân, nhưng John không hề ở một ngày nào... John chỉ khách sạn ấy làm nhiều «Apartements» cực kỳ lịch sự để cho các tài tử chiếu bóng hoặc các đa khách gần đó thuê với giá cắt cổ.

Tiền để thêm tiền

Johnson nói chuyện với bạn : Tôi không bao giờ tiêu tiền để mất tiền... Tôi chỉ tiêu tiền để được thêm tiền thôi... Những người ăn tiêu hoang phí là đại... An ngon đến đâu thì lên đến cùng hết ngon... mặc đẹp đi chơi cũng xa lắc... Nếu tôi muốn đu ngoạn vòng quanh thế giới, tôi chỉ việc bỏ ra vài dollars để xem cinê là biết hết Âu Á đông tây

Tôi không quan niệm là muốn hưởng thụ ở đời phải ăn, phải chơi no chán ! Đối với tôi, «hưởng thụ» là xây dựng một (sản nghiệp) vĩ đại để lại cho sả hội một bằng chứng cụ thể về tài xây dựng làm giàu của mình ! Các ông lý thuyết gia, tư tưởng gia hội rất nhiều lần khi bị đưng tên đã kích phe ta bẩn. Những có phe tư bản, hiện giờ cũng nhận lấy đầu tư công ăn Việc làm, lấy đầu ra tiền lương thêm ? Trái lại, khi các công lý thuyết gia bước tới chúng tôi làm giầu tiền xương máu người đau «lao động» các ông kỹ không nghĩ rằng nếu không có chúng tôi bỏ công tìm việc cho dân lao động làm thì đau lao động sẽ làm cách nhiệt nghiệp đói rách, không «lý thuyết» nào cứu vãn nổi ...

John Mac Arthur không phải là 1 tỷ phú keo bẩn duy chất của Hoa kỳ John tượng trưng cho đặc cá những tay giầu có mới bước lên hàng tỷ phú sau kỷ đại chiến thế nhì... Chắc bấo một ngày kia thay vì anh «tiền tiêm thư Mỹ»... người ta sẽ nói «keo bẩn như Mỹ».

— HẾT —

Tìm việc

— NAM SINH nghèo, 18 tuổi, chăm chỉ và kiên nhẫn. Sức học khá, có bằng TH hạng bình, TT I hạng bình thứ. Thạo thiết mong được nhận kèm trẻ em tại tư gia các lớp đệ Ngũ, nhất là luyện thi T.H. Địa chỉ : Phố Hiến 72 số 52/2 Hùng Vương Thị Nghè Gia Định.

— NAM HỌC-VIÊN Chuyên dạy Anh Văn tư gia, bảo đảm trong thời gian ngắn nếu vẫn thích đạnh tức thông đạng. Luyện thi vào thông dịch viên Nhận dạy từng nhóm học sinh từ Lực đến Nhì về Văn phạm và đặt thoại Thư vẽ : Trần Đức 177/2 Trần Quốc Toản, Saigon (chuyển Hoàng).

— SINH VIÊN khoa học nghèo có tài tài toán phần bạn Toán (bình thứ) nhận kèm trẻ em tại tư gia từ đệ Tứ trở xuống. Xin hỏi Huy 32/49 Cao Thắng Sg.

— NAM SINH : Học lực Tú Tài I, có T.H. D.N.C., dáng đáo, trẻ, khá toán, có nhiều năng khiếu về thêm mỹ, học từ tự (không cao) Xin thư về cho 212/186 Nguyễn hữu Cảnh. Tân Định.

—NAM SINH tuổi toàn đứng đắn, nhận kèm toán lý hóa đến đệ Tứ, từng nhóm người cuối 1 lớp. Tuần 6 giờ tháng một ngàn đồng. Xin thư cho Ngọc Bài 150 bến 4 Trương minh Kỳ Phú nhuận.

— GIÁO SINH Sư phạm Qui Nhơn(Năm thứ2) Nhận làm công việc ngoài giờ học để có phương tiện học thêm, tốt nghiệp. Xin liên lạc với Trần v Hùng Giáo sinh năm thứ 2 Trường Sư phạm Qui Nhơn.

Sau nhiều lần hứa cuối, đã chính thức phát hành ;

TỔ TÌNH TRONG ĐÊM

THƠ TRẦN DẠ TỪ

— Tố tình với hiện tại đau xót !
— Tố tình với xương máu lịch sử !
— Tố tình với người yêu
— Bìa và phụ bản : Nguyễn Trung.

TIẾNG NÓI Xuất Bản

(bạn nào muốn mua bản đặc biệt có chữ ký của tác giả hãy liên lạc với Phạm Hồ 14 Ng. An Ninh Saigon)

Các chứng bệnh về tim

Đau tim, lòn tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm chóng vàng, mệt, ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình, hoảng hốt, thần kinh bất an. Dùng thuốc :

BỔ TIM TÂM-CHÍ-BỬU (LA-VĂN-LINH)

Trong thời kỳ thai nghén

Để bồi dưỡng cho qui Bà được khoẻ khoắn, ngủ yên, ăn ngon và trị các chứng ụa mửa, mệt nhọc, bón, thai trặng, đau lưng, qui Bà dùng thuốc :

DƯỠNG THAI CHI BỬU LA-VĂN-LINH

Đến ngày sanh nau, em bé cứng mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
Thông phát hành : số 532 Đường Khánh Cholon
(K.N. số 606, 610 ngày 18-12-63

AI ĐAU BÌNH TRÍ ?

TRƯỜNG-PHONG TRÌ-LẬU HOÀN

LỚP ANH — PHÁP VĂN ĐẶC BIỆT

HOÀNG-NGUYỄN

90 VÕ TÁNH (Ngã Sáu) SAIGON

1-10-65 Khai giảng nhiều lớp mới căn bản và thực hành

ANH VĂN

— Lớp căn bản «Dir. Method» Book I, II, III, IV, V.
— Lớp văn phạm căn bản và Luyện dịch đành tự chính trị quốc sự, khá tế, thương mãi để trở thành th.ng ngôn và phiên dịch viên (khóa 4 tháng)
— Lớp đàm thoại cấp tốc cho người lớn (khóa 3 tháng) để xin hỏi sự Mỹ hoặc xuất ngoại.

PHÁP VĂN :

— Lớp luyện thi Tú Tài I và II, Trung học Đệ Nhất Cấp khóa 66.
— Lớp bổ túc chương trình Trung học : VII, VI, V, IV, III, II.
— Mauger I, II, III, IV.
— Lớp đàm thoại và thực hành cho công tư chức, sinh viên Đại học, hoàn toàn Giáo sư Pháp đảm nhiệm.
— Do một nhóm Giáo sư VIỆT—ANH—MỸ—PHÁP dạch tiếng và kinh nghiệm tận tâm hướng dẫn đến thành công chắc chắn. Kết quả bảo đảm.

ĐIỂM VIỆC... ĐIỂM BÁO

Hoan nghênh ông phó Tỉnh trưởng Bình Định

Trong dịp đi thep phái đoàn chính phủ thăm viếng miền Trung, phóng viên Duyên Anh của Sống được nghe Ông Thiều tả Phó Tỉnh trưởng tâm sự :

«Tôi phải cho vợ ở xa vì đề ở đây tôi sợ những kẻ nhiều viên thuốc cấp đến xin xả cái nầy cái khác, sợ những gian thương đến lo áp phe...

Tôi cũng cho con đi học xa. Vì cho chúng ở đây, nhờ chúng đánh con thiếu hụ thì nguy».

Được gì mình viên cao cấp nào của Chính phủ cũng có tinh thần như ông Phó Tỉnh trưởng nầy thì đỡ quá.

Les Beatles Việt Nam !

Saigon đạo nầy đã xuất hiện mấy ông nhóc chừng 18, 20 tuổi, để nhóng chiếc đầu đăng trước bù xu cho gần kín trán, đang sau tóc dài lấp gáy đúng theo kiểu Beatles (Anglais) ở Anglé. Trông hàn không thể tả được ! Với bộ tóc ấy, chúng đi nhỏi nhăng ngoài đường phố Catinat, Bonnard gần sẽ cùng mười đường cái đầu ra cho thiên hạ chiêm ngưỡng !

Điều đặc biệt đáng nói là mấy tay nhóc «Beatles la cam» nầy là con nhà giàu, danh giá : mặc cái sang bậc thước là người quốc. Các ông con ngang tàng đều thế chỉ các bậc bố mẹ mới lo lắm giùm, lo sợ phe.lo chạy cho các ông con thoát đi quân địch, không bao giờ chú ý đến việc giáo dục chúng.

Riêng đối với mấy ông Beatles là cảnh sát ! Trần Tố xin đề nghị các ông Cảnh Sát hãy tìm chuyện có nào đó để rồi cho được các ông vào bốt cắt bộ cái đầu bảo thủ của các ông đi cho bộ mặt thành phố bớt nhơ.

Viết thư ngỏ !

Trong thế giới Báo chí Saigon vừng chỉ có một đại ca Nguyễn mạnh Con là xuất sắc trong việc gửi thư ngỏ — đề nhiều thư ngỏ là phải gửi cho các tay tổ Việt Nam và Quốc tế. Nhưng cô đọc bao Tự do mới biết chức vụ đành viết thư ngỏ ấy.

Nguyễn mạnh Con phải những cho ông Phạm Việt Truyền chưa đầy 2 tháng. Liên Hiệp Quốc đã được ông Tuyền gởi lên 2 bay 3 lá thư ngỏ gì đó mới là đắt bằng 2 bài báo trường của nhựt báo Tự Do Để mách nước cho các nhà ngoại giao L.H.Q và giải pháp cả thế đúng để giải quyết vấn đề V.N.

Đọc thư ngỏ của ông Tuyền, Trần Tử tôi thấy hận đời hộ cho ông Tuyền ghê gớm ! Gửi và sang xuất đến như vậy, giải pháp đề ra hay như bào Tự Do mà các chính khưa của LHQ không mua Tự Do mà đọc thì đau cho ông Phạm-ít Tuyền mà cung Quan Lộc có vẻ hắc ám trong mấy năm qua — quá xá !

Dạy cho Chiêu đãi viên !

Duyên Anh vừa ở Trung về kể chuyện, tại Tỉnh ở Cực Nam Trung Việt có nhiều quân nhân Hoa Kỳ đóa trú. Chính quyền tỉnh có tổ chức những lớp học dạy cho những người Việt sang nhà quân đội Mỹ như vô em dinh gây, nhà hàng và nhất là chiêu đãi viên cách thức giao thiệp với người Mỹ thế nào cho thu khái tiền thương đến uy tín của người Việt.

Trần Tử xin đề nghị cùng bác sỹ Của hãy lấy những kinh nghiệm ở Trung Việt và mở những lớp học cho các cô Chiêu đãi viên Saigon học cấp tốc.

Đôi các chiêu đãi viên Saigon nói chung hãy cho chàm nhỏ lắm. Mở các lớp dạy cho chưu đãi viên học hết đầu lau có những lợi ích lớn lao không thể ngờ được !

Đọc và cổ động

Sống

HỒNG NHI TÁN

★ ÔNG TIÊN ★

THUỐC BỔ TRẺ EM CÒN TRONG THÁNG ĐẺN 6 TUỔI :

LÀM BIẾNG BÚ
ỌC SỮA, KHÓC ĐÊM
ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU
TRONG MÌNH HÂM NÓNG

GIÚP CHO ĐỨA NHỎ MAU MẠNH VÀ CHÓNG LỚN

Bán ở các tiệm thuốc Bắc

NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN—PHÚ LÂM CHOLON

KN.. B.Y.T. số 571 ngày 20-11-64

YÊU TIM NỘI HỒI MẠCH CHẾNH VÊNH XAY XẨU MẤT NGỦ ĐƯỜNG TIM

ống CORTONYL

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Các chứng bịnh của phụ nữ :

Kinh nguyệt bất điều, thiếu máu, hành kinh, đau bụng, đau lưng người gầy yếu mệt mỏi, ít ăn kém ngủ, mồ hôi ra xanh xao, qui Bà dùng :

NỮ KIM CAO — (Quảng - An - Hòa)
(có bán ở tiệm thuốc Bắc) (K.N. số 614 ngày 18-12-63)

Thận suy : mỏi mệt sanh ra bệnh hay đau lưng, đái dầm, bất lực, mỏi mệt, khó khăn, ít ăn ngủ, mồ hôi nhiều, sức đề kháng huyết thì thận suy nên bồi dưỡng bằng thuốc bổ thận :

CƯỜNG THẬN TÍNH (Quảng - An - Hòa)
(có bán ở tiệm thuốc Bắc) (K.N. số 615 ngày 18-12-63)

Quí Bà có thai ! Để bài dưỡng sức khỏe cho qui bà, để trị các chứng ụa mửa, bón bẩn, thần đi dưỡi, đau ngang, qui bà dùng thuốc :

BỔ HUYẾT DƯỠNG THAI (Quảng-An-Hòa)
đến ngày sanh nau, khỏe khoắn. (có bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA 169 Lê văn Duyệt — Saigon
K.N. số 612 ngày 18-12-63

1-10-65 KHAI GIẢNG TẠI TRƯỜNG

Anh ngữ ZIÊN-HỒNG

808 Bà Huyện Thanh Quan Saigon ★ Đ.T. 24.059

H.T: LÊ BÁ KÔNG G.Đ: LÊ BÁ KHANH

— LỚP PRE-LOWER CERTIFICATE (Cambridge) thi June 1966, vào 6g. 30 chiều, g.s. phụ trách : Lê Bá Khanh, Phan Khải và Jones.

— 4 LỚP ENGLISH FOR TODAY Book Three, sách giáo khoa đề cập tới phát âm văn phạm và cú-pháp có hệ thống và hợp sư phạm nhất từ trước tới nay.

— Nhiều lớp SỐ HỌC và ANH-NGỮ THỰC HÀNH (Sơ cấp và Trung cấp).

THUỐC SÁN LÃI Y-ĐẠI-LỢI

(NHÃN HIỆU BÚA RÌU)

trị : LÃI ĐŨA LÃI KIM

Thơm ngon dễ uống Bảo-chế tinh-vi

Xi-rô PIPERAVERM

NHƯỢNG QUYỀN BẢO-CHẾ TẠI VIỆT-NAM

Của viện bào-chế : POLICHIMICA SAP Y-ĐẠI-LỢI

BÁN KHẮP NHÀ THUỐC TÂY

Do Võ Phi, Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74), tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

BÚP BÊ

Số 201 NHẬT BÁO CỦA BÚP BÊ VIỆT-NAM ANH...CÁ phụ trách

Chương Cơm phiêu lưu

Truyện của THIỆN CHƯƠNG

lòng tin

(mến tặng BB Tô Châu)

hãy lòng tin thiết tha
hãy xin em cho cao xa
cho lên mình trong sạch
giữa đất trôi bao la
giữa không gian rạng rỡ
cho mình thêi sết xa
cho lòng thêm đầm lại
trong sẽ kiếp xa nhà
oOo
hãy xin trời rộng bao
cho mình đết cánh vàng
mình sẽ là chim nhỏ
bay cùng khắp nhân gian
oOo
mình sẽ là Thiên thần
mang tuí đến thế nhân
lòng tin là thước đơ
đời sau bóng ác thần

BB MY

câu vòng

sau cơn mưa
trời đẹp
trong cỏ xanh
hiện lên một chiếc cầu vồng
làm em nhớ
lời mẹ hiền em
khi ru em ngủ
mẹ thường bảo
— nếu con chết
con hiền, ngoan
cầu vồng sẽ đưa
con đến Thiên đàng
nếu con hung dữ
cầu vồng không đưa đón
mẹ qui sẽ đưa
con đến địa ngục
con thích cái nào ?
em trả lời ngay
con thích Thiên đàng
cầu vồng đẹp lắm
lại êm như nhung
bông bềnh như mây
trong nên trời xanh tung
cao lắt vời !
các bè chọn cái nào
nói cho Kiwar biết đi

BB KIRA

BÚP BÊ VIỆT

Truyện về mẹ

BB DAO CHI

Mẹ mất năm Thu lên sáu. Vì thuở bé, Thu ít được ở gần mẹ nên chỉ ít lâu sau, Thu quên hẳn mẹ. Năm năm Thu lớn chín, mỗi ngày có bé chỉ thơ thân cùng bé Dũng kên nhỏng khóm hoa trong vườn. Chỉ khi nào nghe tiếng gió thổi lá, cô cầm cốp đập ở nhà trên, hai chị em mới rời bỏ cánh nhà xây bằng cát, có cần những đóa hoa bông trơn thơm, thì nhau chạy xa vào lòng ba.

Hai chị em tíu tít, dìu dìu lấy đến đứa lấy nước cho ba rửa mặt vừa lau vừa bà bế trượng mách nhau. Nhà có ai giỏi, chuyện Thơ vẫn thích khẽ nỉ bưng lấy thau nước, mức ngoài bể, trong vất lên cho ba. Cô lần Thơ dẫn ba ra vườn để khoe một kỷ công của mình và Dũng mới lâu đài cát vớt. nước còn đọng lần tăng giọt sang quanh những cen đường nhỏ bé, giữa đầy những cánh hoa bông ba xoa đầu hai đứa.

— «Các con ngoan lắm.. Hôi xưa (ba thế đài) mẹ con rất thích hoa bông, khắp vườn mẹ các con đều giống toàn loại hoa nầy.. Ba nhớ có lần trời mưa to quá các con biết không vườn bông của mẹ bư bết. mẹ buồn cả tháng trời.»

Tự nhiên ba nhắc đến mẹ làm cả hai chị em đều buồn. A mẹ bỏ ba giờ ở đâu nhỉ ? Thơ khẽ hỏi ba. Ba cười thật buồn :

— «Mẹ các con đi bay lên trời, mẹ bay lên trời zao...

Thơ cầu mới, tưởng tượng ra cái nơi zao ấy... Em đi ! ở trên trời thì zao lắm ! mấy tầng mây zơ, Thơ ngồa mặt lên trên trời, Xa quá, chẳng nhìn thấy gì cả. Dũng thủ thỉ bên tai ba :

— Ba ơi, từ rấy chúng con chỉ chơi hoa bông thôi.

Sau bữa ấy hai chị em cả cáo trách nhau nhà cái cốc. Dũng đi tìm mẹ ở trong lần thay thua nước, mức hai hoa bông cầm vào. Dũng bảo chị :

— Biết đâu hôm nay mẹ về. Rồi Dũng mỉm cười tiếp : me thấy mình cầm hoa bông đẹp, mẹ sẽ ở luôn không đi nữa.

Thơ trầu mến nhìn em. Nhưng hình như mẹ không thể về được nữa, u già bão thế. Hai chị em nói lẽo đêo theo ưu ấy giả đó u kể truyện về mẹ. U bảo U ở đây lâu lắm từ ngày mẹ con ở trong với Thơ cơ, mẹ Thơ đẹp lắm, đẹp như tiên ấy. Mẹ lại hiền, dịu dàng, U đang kể bỗng nhớm dậy :

— Thôi chết, nồi cơm khét.

— Không u cứ kể nữa đi, em không ăn đâu.

— Xác quá, cơn ba thì sao ?

U nói phải, 2 chị em đành phải đi U đi xuống bếp. Cô một bên, U ôm Thơ nữa. Thơ ngượng quá bèn U. U lắm bảm :

— Thơ xinh quá, giống mẹ ghê. Mẹ cũng cũng có đôi mắt trong vắt, mũi dọc dừa, miệng thật tươi. A, tóc mẹ Thơ dài mượt và đen cay ánh.

Thu ung vướng đó cả mặt. Vì U bảo mình giống mẹ. Dũng kỷ bảo :

— Nây U, thế em không giống mẹ à ?

(CÒN NỮA)

GIA ĐÌNH BÚP BÊ

BB THANH THỦY (T.V)— Anh đăng đọc «chuyện mẹ con» sẽ của em.

BB ĐT DT2 DT (Vĩnh Long)— Truyện phiêu lưu trên xe đò của em hay quá xá. Anh không quên em đâu, nhưng tại sao không để tên em mà lại lấy cái tên mọi kỳ cực thế nầy ? Em phục tài viết thơ và địch của Giáng Kiều à ? Anh cũng phục lắm. Mến em.

BB DAO CHI (Sài Gòn)— Bài hiệu Dao Chi của em hay lắm rồi, bỏ bớt biết Duyên em đi nhé ! Nếu có trăm bút, anh thì đã gia 3 đồng là cùng. Anh cũng nhớ mẹ em, búp bê Việt Nam nghèo lắm. Vả cái thứ vốp xét bel-bel tranh xét lem nhem không phải là thứ em thích chưng. Truyện của em đang thì thú thích đấy Vì Z đã tại giống nhau.

BB NHÀI (Sg)— Sao lại mất cảng thế ? Bài sau viết cho anh xong khỏi cần đọc lại là khỏi phải xé đi. Anh có chế thư của em nào đâu mà sợ. Bài thơ của em anh sẽ đăng.

BB THUỶ AI (Quốc gia N.T). Vào gia đình búp bê để hưa thì vào Đệ thất trường công. Nhưng được anh cả khoá: cho chiếc áo búp bê của bà tiên Hồn Nhiên thì lúc nào cũng phải chăm và ngoan nghe em. Ừa, gia đình bấp bê nâm nay được mừa... đạo đó.

BB THUY (Tân Định).— Nhận Thủy, Thanh, Tuấn, nụ Thủy vào gia đình búp bê và cấp cho mỗi «đứa» một chưng mình thu búp bê khỏi viết vần lắm thôi. Thuy Trang ?

Z1 Ấp Anh Sáng Đà Lạt, Em viết thư cho Trang sẽ biết Trang mấy tuổi, tóc ngắn hay dài.

BB HOÀNG NGHĨA (Kiến Hòa).—Đăng đây em à (Búp bê đến sau là bệnh đến trước nhé. Anh sẽ đưa đề, bỏ đi sao được bỏ em trái của anh. Thơ em anh đang đọc. Mà sao đăng cay, chua chát thế ! Thơ búp bê phải hồn nhiên đó !

BB TRUNG KHANH (Saigon). Nhận em vào gia đình búp bê. Thơ em có khuynh hướng xã hội. Nhưng hãi lạc bài phải chất chứa chán đời. Em gửi cho anh Trần Đức Uyển để anh ký nhận đính xem sao. Mục thư búp bê «kỳ» nhất là đăng cay chua chát và nhiều Đ. đưa đời Mông em Thành công ở Tập «người đi».

BB TUYẾT LAN (Gia Long).— Em đã biết rồi, anh hận lắm lắm sao có thư riêng cho em được. Chỉ sẽ nhớp em lắm em gái nhưng nếu lắm em gái để nghe truyện đồng quê miền Nam của của chị thì em thất vọng rồi. Vì chị không biết một tí ít ông cụ gì về đồng quê cả. Thật là gì hết thế nói. Khác cho em chiếc áo búp bê của Nhã Thơm.

BB VÍNH THANH VÂN (Rừng Thông)— Không hề tách con đi, nên đau. Bài Trung Thu của em tới muộn mòng quá, cả chiếc tanh... vì của em nữa. Để đăng Trung Thu tới nhé !

BB TÍM TÍM và XANH XANH (Saigon).— Cứ viết truyện cho anh nghe em. Bài thơ «Bông hồng nhung anh cả ré đăng. Em đã bảo chỉ được thì rán cho nhé.

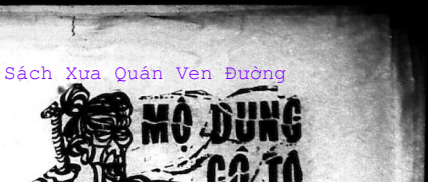
BB THƯƠNG H THƯƠNG (Cho Lớn).— anh cả cũng muốn có truyện bằng tranh Ô Chữ vẽ vẩn nhưng tóa soạn chỉ cho anh miếng đất nhỏ để nhớ vậy thì làm sao anh chiếu ý em được đây ? Hay là anh tự tử nhé ! Xin toàn bản đọc đi trả cho bà chăng được. Bảo trả con ma nhà vậy đó. Anh nhắn dùm em : «Thương ở 10 Hùng Vương Chợ lớn muốn quen các búp bê Việt Nam. Thư cho Thương viết bằng tiếng Việt, tiếng Pháp, tiếng Anh hay tiếng Đức cũng được. Nhưng viết tiếng Việt thì tuyệt hơn vì mình là người Việt.

BB MẬC THI và NGUYỄN NGUYÊN (Sài Gòn).— Anh cả cần hàng triệu ăn búp bê. Vô số bè tiên đang đứng zao viết xin mây ăn không cùng cho anh đó em ơi ! Vậy thì khoác cho mỗi em một chiếc đầy. Muốn quen các búp bê đó, em phải cho anh địa chỉ chứ ?

BB MỘNG THUY Kiến Hòa— Ai bảo em là anh quên em thì người đó không em ạ ! Không quên em đâu Bác Chu Ý nó mới hơn 40 tuổi. Hơn 40 đâu đã gọi là già. Ừa, bên Sông phụng đang là kỳ gió tai mùông. Cũng có người Nam cộng sự nữa. Ai chẳng muốn trở lại quê hương bờ em. Bài em anh sẽ đọc.

BB ĐẶNG THỊ KIM LOAN (Saigon).— Búp bê mới hay búp bê cũ anh đều thương cả. Búp bê cũ em chác bị bắt các rồi. Thôi, chả của, để anh đến em chiếc áo búp bê của bà nên Hồn Nhiên nhé ! Chợ thơ hơn mất giấy thì thơ có hay cũng không sập chữ được.

BB TIGON HỒNG (Saigon)— Em «chác»... sai rồi vì anh không cưới và cũng không là bà chúa thơ em. Anh thấy ngỏ ngộ thôi. Nhận em vào gia đình búp bê. Em ở gần tòa báo và đã đến tìm anh hai lần cơ à ? Đến vào khoảng 10 giờ sáng mới gặp anh em ?



(Tiếp theo Nhất Dương Chỉ và Lục Mạch Thần Kiếm)

Nguyên tác của KIM - DUNG

Bản dịch của THƯƠNG LAN

Số 192 CHƯƠNG XVII

Sa vào hiểm địa

Hư Trác nghe hai người đều gọi mình bằng Mộng Lang không khỏi nóng bừng cả xét. Lòn lẻ của Đông Mỹ vừa rồi phân nhân là đối sửa phân sau là thật không thể đùng chữ «chứ trạ» để đáp cũng chẳng thể bảo là «đối» được.

Những thủ pháp mà chàng đã áp dụng kia rõ ràng của Đông Mỹ truyền thụ để tiêu giải sanh tử phù vì sao Lý Thu Thủy lại bảo là «Thiên sơn Lục Dương Chưởng ?

Đông Mỹ bước chàng phải học Thiên sơn lục Dương chưởng để đối phó với Lý Thu Thủy, nhưng chàng cương quyết chẳng học lẽ lẽ những thủ pháp kia đều là Thiên Sơn Lục Dương chưởng chăng ?

Lý thu Thủy chẳng nghe lời chàng lên tiếng đáp, liền lớn tiếng quát :

— Cô cô bỗi nhi, sao ngu chẳng trả lời ?

Dời lời bất thành linh gây tay ra chớp lấy đầu vai chàng. Hư Trác cùng với Đông mu triệt chiêu giải thức rất mực thuần thục và đều trong bóng tối luyện đâu nhau, nghe gió định hướng, tuy cơ ứng biến. Nên vừa cảm thấy ngón tay của Lý thu Thủy sắp chạm lên đầu vai chàng. Hư Trác lập tức nghiêng mình trán vai xuống, lại tay ấn khanh lên mu bàn tay đối phương.

Lý Thu Thủy vội rụt nhanh về khen ngợi :

— Chiêu Lục ca Thiên Cầu vừa rồi nội lực thêm hậu áp dụng lại thuần thực đáng khen. Sư ca vô Nhai từ đã đem tất cả công phu bản thân truyền hết cho mọi phái không ?

Hư Trác thật tình đáp :

— Người... người đem tất cả công phu truyền lại cho vãn bối...

(Còn nữa)

CÁO LỖI

Vì bảo ở Đài Loan chậm sang, nên chưa có tài liệu địch tiếp MỘ DÙNG CỔ TỐ. Trân trọng cáo lỗi bạn đọc

Những vũ khí kinh khủng

CỦA BƠN VỊ ĐẶC BIỆT

KHÔNG LỰC HOA-KỲ :

PHI ĐỘI 6.550

Theo tài liệu báo chí Âu Mỹ

Không lực Hoa Kỳ hùng hậu không kể xiết với rất nhiều đơn vị trấn đóng khắp địa cầu. Càng ngày lực lượng đó càng hùng mạnh nhờ tiến triển của khoa học. Mới đây, một lực lượng đặc biệt được giao phó nhiệm vụ bí mật : phi đội 6550.

Chiến thuật Không gian của Không Đội 6560 như thế nào ?...

Bốn tiếng đồng hồ trước giờ phóng hỏa tiễn ở mũi Canaveral, 2 chiếc phi cơ JC-54 cất cánh bay từ hướng Nam Phi Châu sang Ấn Độ Dương.

Tới khu vực đã định, 2 chiếc phi cơ JC-54 cứ bay lượn trên không trung bay lượn quanh 1 chiếc tàu đã dặn sẵn.

HỌ CHỜ ĐỢI...

Phi công đang chờ đợi lịch.

Thoạt nhiên, có dấu hiệu báo tin hỏa tiễn từ xa phóng tới! Hỏa tiễn còn xa cách hàng ngàn dặm đang vượt không gian, tiến dần mục tiêu.

Rồi trên trời trên vòm ánh sáng bao hiệu cho biết ; dấu đạn hỏa tiễn tách rời dần xuống biển.

Máy phát tín hiệu tắt đi theo dự liệu.

Đấu đạn hỏa tiễn rơi đúng vị trí đúng lúc việt đi tìm hỏa ra không cần thiết.

Không Đội 6560 vẫn sử mạng tuần tiễu không gian tham dự vào cuộc thí nghiệm bắn hỏa tiễn Jupiter ICBM vượt 9000 dặm tới mục tiêu, không sai lệch chút nào.

THU HỒI HỎA TIỄN

Đặt cần cứ tại Fiji-side, Phi đội 6560 theo dõi các hỏa tiễn phóng đi từ các giàn phóng, vượt hàng vạn dặm không gian rồi lại trở về.

Sử dụng 8 kiểu phi cơ, Không Đội 6560 có thể 8 cơ cùng trên quần đảo Caraibes. Mỗi cần cự nầy có từ 8 tới 200 nhân viên phục vụ đảm nhiệm những chức vụ từ cao đến thấp theo nhu cầu đòi hỏi. Không Đội 6560 có 50 máy bay đặc biệt là những chiếc JC-44 — được gọi là Phòng Thí nghiệm Lưu động Không Trung — với sứ mạng theo dõi các hỏa tiễn phi dạn phi thuyền không gian.

Sau 5 năm hoạt động không đội 6560 đã thu được 30 đầu đạn hỏa tiễn.

NHỮNG KHÓ KHĂN

Các đầu đạn hỏa tiễn có khi rơi xơm, có khi rơi trẻ khi rơi xa khi gần tầm nước định trước.

Vừa rồi thế 2 gây nhiều khó khăn cho Không Đội 6560 là vẫn đã thời tiết.

Trong chuyến vệ tinh cố chỗ 2 của khi Able và Baker, người ta tưởng không thể nào tìm lại được.

Cái tao của Hải quân tham gia cuộc tìm kiếm đã đầu hàng, trực thăng bỏ tay sau 8g đồng hồ, Ngoài trời phi đội 6550 vẫn bám gạc tìm kiếm mãi và cuối cùng thành công thì đoàn Không đội 6560 bắn chi tiếp tục.

Phi công hiu đành đầu hàng cách nhượng đó nước biển đang tràn tới rồi Mạc đầu đầu đạn đã chìm sâu đoàn thợ lặn vẫn trực lên được, cứu vớt 2 chú khỉ.

VỆ TINH DISCOVERER XV MẤT

Từ trên không trung, các phi cơ theo dõi vệ tinh Discoverer cho tới khi vệ tinh rơi xuống biển. Rồi hôm 5y biển động các chiến hạm không sao tiến tới sau đó vẫn vệ tinh.

Không Đội 6560 sử dụng 2 máy bay luân phiên nhau canh chừng vệ tinh trong suốt 39 tiếng đồng hồ.

Chẳng may, hôm đó, sóng to gió lớn, biển động... vệ tinh bị chìm mất tích.

TÌM MỘT VẬT CÓ 22 PHÂN TRÊN MẶT BIỂN

Phi đội 6550 có nhiệm vụ đi tìm kiếm hỏa tiễn Bleu Scout bắn từ mũi Canaveral.

Đầu đạn hỏa tiễn rơi xuống cách 1 đảo gần bao vị trí qui định 175 dặm.

Đầu hỏa tiễn Blue Scout bề ngang độ 22 phân trên rơi ngoài biển cả vậy mà Không Đội 6560 đã tìm gặp đầu đạn hỏa tiễn trên đại dương mênh mông.

— Đăng sau những khuôn mặt đạo đức...
— Đăng sau những khuôn mặt miễn mỗ...
— Đăng sau những khuôn mặt phê phớn, đau khổ...
— Đăng sau những cảnh ái ân, những chuyện tình nghĩa, những gân bo keo sơn.
— Đăng sau những lý tưởng đẹp đẽ, những hy sinh tột vời. Chúng ta thấy gì... ?

— Thầy TIỀN.

— Tiền là thâm kích của xã hội, thâm kích đời chúng ta.
— Dưới ngòi bút của Chu Tử, Tiền xuất hiện, lật đổ hết, phá tan hết tư Danh Dự đến Lương Tâm, Lý Tưởng.
— Tiền ơi ! Ta thù mi ! Nhưng tiền ơi ! Ta yêu mi biết mấy !

Đã phát hành

— TIỀN —

(CUỐN II)

tác phẩm vĩ đại nhất của

CHU-TỬ

Mua tại nhà xuất bản ĐÔNG BẮC 305 Trần Quý Cáp có chữ ký của tác giả và trừ 35 phần trăm

VÙNG LINH HỒN

Sưu tầm của TRẦN ĐỨC LAI

(Tiếp theo)

Oan oan tương báo

— Anh khỏi lo đâm người Tàu đó ! Cớ theo Nguyễn Ba Chính thuật lại thì bịn bạn, họ người Hán cũng đang bị cái họa Tây Dương rất nặng, còn lo lấp ngăn lần người mình của ! Nguyễn Bá Chính thuật lại rằng, các quan người Hán cho rằng, bọn Tây Dương là bọn Tà Quỷ, chúng phép thuật quen lạm các cấc đến tộc vùng Nam Hải nay nên họ treo bảng cầu người có tài thuật giải...

Cụ Bùi Hiệp cười :

— Tế ra người Tàu cũng nguy nhiều lắm !

Cụ Thâm Học thuật tiếp :

— Nguyễn Bá Chính và Trương Kinh Đực đến Yên Kinh cố đi thăm vài nơi cố lấp quán của Tây Dương đang thì lại gặp cả người Phù Tang Tam Đảo sửa cũng cố hùng binh xâm chiếm Trung Quốc bước Vua Quan nhà Thanh phải nhượng đất. Do đó, ta không thể trông chờ được vào người nhà Thanh. Vả lại hiện nay giống người Hán lập Thái Bình thiên Quốc rồi lại lập nhiều bội Cách Mạng chống lại nhà Mãn Thanh, tình hình nước Tàu còn nát gập ngàn lần nước ta.

Cụ Thâm Đặng Si Học được cụ Bùi Hiệp chỉ cho chân bí cho các vì tử học trò của cụ Bằng Hiệp nhưng nhờ bà bàn Nhân Đức mà cụ Thâm đã biết rõ ý định của cụ Bằng Hiệp là mời Cụ đến để chọn rể từ ở nhà nghe Cụ Bằng Hiệp vừa ngỏ ý, cụ Thâm Học đã nói thẳng thăm y của cụ Bằng Hiệp lắm cụ Bằng Hiệp cười xòa đáp :

— Chịu thầy rồi ! Bác đúng là bậc Thánh, tài xin thú thật với bác là đâm học trò tôi có 2 người học rất giỏi nhưng không biết phúc đức ra sao ? Một người tên là Bùi Bích Thiệp, con trai của ông Đỗ Bùi Bích Chương, ở Hòa Lương chắc bác cũng biết đến ông đó Bùi chứ ! Còn một người là Hà Lương Kiệt, con ông Cai Tổng Hà Lương Quân người lăng Thổ Khối. Tài học của Thiệp cũng như của Kiệt suýt soát nhau, kẻ 9, kẻ 10. Vì bình giang thì Kiệt sang trọng, lịch sự, khéo khéo hơn nhưng lại thua xa Thiệp về tư cách, ngào ngữ và khí khái. Ý tôi định chọn Bùi Bích Thiệp nhưng chả biết lại cho rằng Hà Lương Kiệt hơn. Vả lại ông Cai Tổng Hà Lương Quân đã cho người đánh tiếng muốn xin chiếu Hào nên tôi ngăn ngừ chưa biết chọn nai ? Và thì ý, tôi mới nghĩ đến bác, xin đến mời Bác lại chơi nhân dịp vào kỳ Văn Sách khảo thí trước khi cho đăm học trò đi thi, bác vừa nhâm bài, vừa chọn người cho chàu. Việc trăm năm bộ trọng, độ không đám quyết định cả đời con. Vậy trăm sự chỉ xin thánh Huynh Đệ chỉ giúp.

Cụ Thâm Học cười đáp :

— Cứ như lời Huynh đài thuật thì tôi đồng ý với huynh đài chọn gả họ Bùi, giống như Hà Lương Kiệt hơn là gả họ Hà, giống hương lý phúc đức chẳng được bao lâm. Nhưng thôi, bác đã gọi đến ngu đệ thì ngu đệ xin đến đó, chọn hộ vì tôi cho huynh đài.

Cụ Đặng Hiệp mừng rỡ vái chào cụ Thâm Học đề xin vô. Đúng ngày hẹn, Cụ Thâm Học đi cùng đến trường cụ Bằng Hiệp. Cụ Bằng đem học trò ra vận đề cho thi hay đề.

Kỳ Văn sách này là kỳ cuối cùng cho vì tăm bài trước khi đi thi. Bài ra đủ 3 kỳ, chính, phụ và sau trường chẳng khác thi Hương đến trường quí. Qua 3 kỳ sát hạch, bài của Bùi Bích Thiệp vẫn trội hơn bài của Hà Lương Kiệt vì phần nhờ Cụ Thâm Học chọn bài của Bùi Bích Thiệp cho đã đâu. Hà Lương Kiệt sát hạn lâm nhưt là khi được biết cụ Thâm Học là vị tức nho được cụ Bằng Hiệp thiên đến chấm bài và đề chọn rể. Người học trò nào được cụ Thâm Học chấm thì kể như là chắc chắn lem con rể cụ Bằng rồi.

Ngài bình vào, cụ Bằng Hiệp có cho mời thân phụ của cả Bích Thiệp lẫn Lương Kiệt là cụ Đỗ Bùi Bích Chương và thầy Cai Tổng Hà Lương Quân đến dự. Bùi của Bùi Bích Chương và thầy Cai Tổng Hà Lương Quân đến dự. Bùi của Bùi Bích Thiệp đến Thủ Khoa. Con bài của Hà Lương Kiệt đề Á Khoa cả hai bài đều được bình cho các bậc danh nho và người hàng sự nghe. Trong đam người hàng sự có nhiều vị bà lão giàu có, nhiều thiếu nữ sinh tươi đến dự thính và để kén chồng.

Trước khi tuyên bố kết quả kỳ thi thứ nầy, cụ Bằng Hiệp đã nói cụ Thâm Học rằng :

— Huynh đài đã thấy rõ 2 kẻ anh tài trong tuổi cụa ngu đệ rồi, vậy tôn ý ra sao xin cho ngu đệ biết với.

Cụ Thâm Học nghiêm nghị đáp :

— Bác rất tinh, nhân người tài giỏi, nhưt định là phải chọn anh chàng họ Bùi rồi ! Tôi tin rằng, châu Hào cũng bằng lòng thấy Đỗ Thiệp này sẽ giúp đặn cho nhà Bùi Bích Thiệp được lâm vì thế mà con là chàu phải trả ơn nhà chàng. 100 cái phúc nhà vợ, không bằng 1 cái ơn nhà chồng. Lấy chồng thì phải gánh vác giang sơn nhà chồng nhưng kẻ nhà chồng thất đức thì người con gái thật là khổ, phải gánh tội ... những cái ngu oan khiến, đau đớn lắm. Tôi đã chọn rồi, tôi đã nhờ bà con cô bác của gả sắp đến rồi. Không hỏi gì cả con đâm đi tàu ác quá lâm không mà mặt gả hiện ra nhiều ác đức, loan tâm lâm cũng con cá con hôn theo hàm hại nữa.

Thật là quyền lực, mang cả cả hạnh phúc một trong vợ người con của Chúa chắc là cả cả được đi thi không ?

Thật là oan oan tương báo. Cái lẽ nhân quả thường vô cùng, thấy điều ác độc nên bị oan hồn theo hành hại nữa.

Ngày mai, bình nhân bác sẽ mời cả ông Đỗ Bùi Bích Chương thân phụ của Bùi Bích Thiệp và thầy Cai Tổng Hà Lương Quân, thân phụ của Hà Lương Kiệt đến dự buổi bình văn phải không ?

— Dạ vâng.

— Thế thì được rồi, ngày mai ngu đệ sẽ nhờ kỳ cọi tướng của thầy phe gả họ Hà coi ra sao ? Nếu quả anh kẻ đã gây nhiều tội ác mà oan hồn đang theo bám oán thì cũng đành phải để cho hồn oan báo oan mà thôi.

(Còn nữa)

Số 197

Bà chủ trà mời :

— Xí, đừng cố nói bánh ! Em bán với thăng mà cạo kia thì có !

Xì xà cùng vì :

— Bà đừng nói vậy !

— Qua nói chắc chăng chịch đâu em à.

Chớ lên cái gì mà nó cứ lại gọi kiếm em hoài vậy ?

— Anh kiếm chăng tới thì đừng hơn. Rồi ảnh có nói gì khác không ?

Thấy vẻ mặt ấu lo của Xinh, bà chủ không nỡ «hù» cô ta thêm và rồa lên giọng vừa kể vừa vỗ khoan khoan :

— Nói vậy chớ qua đâu có đặt gì. Qua đâu có ngu hơn thằng đó... Đó cho nó dy em đi mất à ?

Xinh chắc lưỡi :

— Bà nói hỷ ! (rồi như sợ bà ta nổi nóng nữa, Xinh dịu giọng hỏi đó). . . Rồi sao nữa bà chủ ?

Bà chủ vênh mặt lên :

—Qua mách không cho nó biết nhé em. Qua cũng phải giữ cho em chớ !

Xinh nhóm miệng cười :

— Rồi ảnh có nói gì không ?

Bà chủ hơi cố dằn xuống :

— Bị qua cằng lớ nói là em vừa mới đến thăm qua...Với lại thấy nó tới lui đây hoài đề qua cũng không mấy mặn.

Qua nói thì đề cho em gặp nó em nói với nó thì tiện hơn. Qua cho nó biết là chiều nay em tới. Nếu nó muốn gặp em thì cứ đến khi lại đây. Như vậy cho nó xong phớt mặt lần đi ! (bà chợt gằng giọng) Nếu lát nữa nó có lợi em nhớ nói với nó một tiếng đùm qua. Qua là người biết điều nhưng đừng để qua bụng qua.

Cô tiếng người cười nói trước cửa vào. Bà chủ và Xinh vội quay ra. Nét mặt bà chủ trơn lên :

— Ngay ảnh rồi. Hai nhơn lận.

Và bà ra bả Xinh ngồi để đón đón chạy ra đón chào khách.

Tự nhiên Xinh mừng rỡ. Cả cái ngỏ vô tâm gương tủ để vuốt sửa lại gọc và ngăm ngắm xem qua bộ vận của mình. Xinh chợt để ý đến nét mặt hồn bỡ của mình phản chiếu trên gương tủ và đến ngượng ngùng.

Cả tháp thở quay ra và tự an ủi đâu 100 mình cũng nhiều được phần chắc là sẽ đem tiền về trong buổi chiều hôm nay. Và có thể nâm luôn một lượt hai phần tiền với, hai ông khách kia nếu bà thả quá tính cả ý muốn đặc biệt nâng đỡ mình.

Bà chủ liếc vô phía Xinh đoạn bà bỏ lâm quảng cáo với hai ông khách.

— Thiệt hai ông hên tận mạng đó nghen. Nhờ đứng vào địp tui mới làm quen được em hai đây.

Hai ông khách cười hỉ hả và cùng ngỏ Xinh lom lom — Da mặt tự nhiên, mà tên bởi đen nhánh sum suê cùng cách ăn mặt gian đi, sạch sẽ nhưng cũng vừa đủ, bà bà cho Xinh lâm cho hai người hàm thích ra mặt.

Bà chủ «bắt nhân» khách và đu đưa miệng mình nên... nhập đề liền. Bà dịu dàng vỗ nhẹ vai Xinh và không quên mượn dịp đề «nhắc» Xinh phải tươi tỉnh.

— Thôi em đi trong buồng đi. Đứng ngại gì hết. Khách đang là chỗ quen biết và điệu lắm. Em cũng biết lắm nên nói gì hay hãy.

Xinh liếc chăng hai ông kia và thấm nhìn nhận rằng mình cũng có chỗ hấp thiệt. Hai người đều thuộc vào hàng đứng tuổi mặt mày phúc hậu. Cả sếp qua mặt bà lẫn vào bên trong.

Hai ông khách không hề mà cùng ngỏ theo đó... quan sát mặt hậu.

Bà chủ cười tủm tỉm và muốn quấy rầy khách trong những giây phút bắt đầu «ngâm» sây.

Và dợi khi Xinh bước khuất vô buồng bà chủ mới kéo ghế ngồi trước mặt khách và nhìn mặt hỏi ngang :

— Dạ, hay giờ ai đi trước đây ?

Hai ông khách phải mất khá nhiều thì giờ để đưa qua đẩy lại và luận phiên nhường nhau rồi những tiếng «anh trước đi». Bà chủ biết chắc rằng hai khách hàng của mình không có ý đòi hỏi một cô em nào khác nên phải can thiệp. Bà khéo ăn chăm một ông và thân mật hỏi lịnh :

— Thôi ông nầy đi ! Nhường qua nhường lại ngại mỏi hết !

Ông được chỉ định lâm ra vẻ miễn cưỡng đáp vy ngôn ngôn rồi để ta lôi bạn :

— Anh cám phiền nghe. Tôi xét vô một chút.

Người bạn đầy mạnh ông ta đi tới :

— Được mà ! Hồng việc gì mà phải hấp tập. Tối nói mình về cũng được. Em đã nói trước ở nhà là qua sẽ chiều nay của cô buổi bọc tập «cách mạng quốc gia». Lịp mà anh !

Ông kia cố lâm ra vẻ khoan thai để bước đi vào trong. Bà chủ cảnh đưng lúc nầy để gọi ông ta lại và thấp giọng phân trần với cả hai :

— Chết rồi tôi mất thêm một mối nữa — Qua ơn đã là đâu đâu biết nên riêng hôm nay tui xin hai ông thôi... chứ đành nên sẽ để chứt nữa cả đi rồi xi vô cho kịp kẻo không coa người ta nghi ngờ. Đang lẽ ra lát nữa tui nói cùng được sướng...

Ông khách nhìn bà chủ bằng ánh mắt cau mày :

— Y trời, bà bê cháu tính bắt chước thiên hạ đâu cơ tăng giá trong lúc nầy nữa sao ? Rồi tại tôi không mang đủ tiền và trường như mọi khi... Bà chủ nói nghỉ :

— Ôi mấy ông mà thiếu gì tiền. Mấy ông lại xi thêm một trăm cho con em đề nó đi xe. Tại nghiệp gia đình người ta bị kẹt sao đó nên người ta mới lẻo lưi lại đây như tui. Một hai trăm đối với mấy ông thiếu nhỏi gì ! Cũng như trước mưa vui sau lâm nghĩa vậy mà !

Ông khách nghĩ ra lẽ lẽng rồi xòa tay ra biểu cho bàn vào trong vắng mặn rồi ra mình là người lịch sự không bao giờ để các rắc rắc về vấn đề tiền tong

— Được rồi. Bà nói trước như vậy cũng phải.

Ông kia cười rồi bẻ đi và lần nầy, ông ta có vẻ hấp tập một chút

★

...Xinh rón rén bước trở ra phòng khách và chỉ thấy ba chủ người trở vô ra đó.

Cô kết hơm hỏi cho lấy cớ :

— Họ đi rồi hả ?

Bà chủ ngoác cọc lại, trên tay đã cầm sẵn mấy tờ giấy bạc :

(Còn nữa)

BÊN TRỜ BẾ KIẾM

(Tiếp theo trang 2)

Vì quân Hiệp cũng đang đề ý ngó Không không Chân thì gả đã vung chưởng đánh nhau đến mình gần tới sơn rồi.

Không không Chân ra tay lẹ quá khiến Vì quân Hiệp không biết đường nào mà tránh. Chành đứng ngân người ra. Một luồng dạ lực chụp xuống đầu chàng, bên tai chàng bỗng nghe tiếng 2 chị em Triều phi Ngọc và Triều pui Yến thét lên hoảng ...

— Thư phu điểu rồi ? Sao không đứng tay ?

Không không Chân ra tay đã mau lẹ, thu về cũng mau lẹ hơn. Gã đang phóng chưởng nữa rồi, bỗn tay của ở trên không đợt nhiều đường lại thu chưởng về ngay đuợc.

Vì quân Hiệp ngăng đầu lên thấy Không không Chân đã thu chưởng về lúc bên tay gã chỉ cách đầu mình chừng một thước. Chàng nhìn rõ bên tay gã chỉ cách đầu mình chừng một thước. Chàng nhìn rõ bên tay gã đang để biến ra đen không nhất thiết, giống hiết ngay là độc chưởng của gã lợi hại vô cùng. Điều biến mau lẹ quá khiến chàng không đủ thời giờ mà phân xét nữa. Người chàng toát mồ hôi lạnh ngắt và đột nhiên cảm thấy hai tay mình đã bị người nâm giữ rồi một sức mạnh kéo chàng lui lại phía sau.

Không không Chân buông tay xuống hỏi :

— Nhị muội, Tam muội ! Tại sao bọn mình lại kéo y ra ?

Vì quân Hiệp hãy giờ mới nhìn sang hai bên thì mé tả có Triều phi Ngọc mé hữu có Triều phi yên nhìn mỗi người nâm một cánh tay mình.

Chàng vội đẩng tay phải ra, khom chân bước sang bên trái nửa bước.

Triều phi yên ngân người ra, sắc mặt vụt biến đổi. Nàng chưa nói gì thì Triều phi Ngọc đã lên tiếng :

— Thư phu ! Đừng đùa cùng Vi cự Phu có điều gì ích mích với nhau chăng không liên quan gì đến y ? Tại sao Thư Phu vừa thấy y đã bỏ thủ quyền.

Không không Chân là lên :

— Thế nay thì buồn cười thật ! Sao lại không liên quan đến hắn ? Chả chả ! Ngày nọ xuýt sửa tà mất mạng về tay bản mối cứu hận đó mà không tả được thì thế chẳng lẽm người, Đi ta có phải Đại thư các người tránh mặng ta cũng đành chịu vậy. Thế nào ta cũng phải giết hắn để rửa hận. Thời hãy cả tránh ra, kẻo ta lỡ tay đánh phải thì Đại thư các cô tất không tha ta đâu !

Thanh âm Không Không Thầy như tiếng chưởng đồng dập choang choàng vào màng tai người nghe y nhìn nhoám nên nghe câu chược câu chẳng. Vì quân Hiệp nghe ôm ấm chẳng hiểu gì cả.

Không không Chân nói oang oang

5 TIẾP THEO TRANG 1

rập được lối 3.000 chiếc, Bộ Kinh tế sẽ theo dõi để bắt buộc họ cho xong từ 7 000 đến 8 000 chiếc mỗi tháng. Một mặt Bộ sẽ sắt lại khá vững các nhà máy sẵn có để đảm nhận thì giờ lại những hàng đáy đã khá vững.

Đặc biệt về phụ tùng xe gắn máy và xe hơi, Bộ kinh tế sẽ sắn sàng cấp ngoại tệ nhiều hơn nữa nếu xét ra cần thiết. Về xe vận tải, chính quyền khoán của Việt Nam Mỹ đã thu việc nhập cảng. Ngoài ra, nếu xe taxi nào cũ quá muốn thay xe mới, Bộ sẽ thâu mua vơn đều kiện phải phế thải xe quá cũ.

Ngoài ra, thành phần ngoại tệ đều được tăng gia để nhập cảng 10 loại, máy điều hòa không khí, máy chữ, máy thuyền. Bộ Kinh Tế cũng lưu ý rằng, cả những loại hàng xem như xa xỉ phẩm nhưng vẫn có công dụng riêng và việc nhập cảng nhiều các loại hàng này cũng giúp tăng thêm số thu về quan thuế, nhờ sự vào đối quan thuế biểu mới đây.

Và hàng vải, Bộ đã cấp cho trọn năm một ngân khoản là 3.533.000 Mỹ kim, ngoài ra trong cước phòng vàng ông U.V. Tài chánh vẫn hứa xe gắn máy xi-cot-tơ thì được biết.

Trong thăng tới, một số ngân khoản lớn sẽ được giải tỏa để nhập cảng hàng hóa ta thu được nhiều Đô la trong việc xuất cảng chỉ cần phải thi hành giữ lại bao ra để nhập cảng hàng hóa. Hiện nay đối với nhiều sản phẩm như xe hơi, xe gắn máy, xe xi cốt tơ nào cho đến hàng hoàn hảo I phân vì thiếu hàng, mặtphẩm vì giá chính thức quá thấp.

Vậy để chặn sau chợ đen nếu, sau khi quan thuế biểu được ấn chính, Bộ Kinh Tế sẽ cho nhập cảng rất nhiều các loại hàng hóa thiết dụng. Ngày trong tuần tới đây, Bộ Kinh Tế sẽ cho phép nhập cảng thêm nhiều xe hơi (500 chiếc) sẽ tăng gấp đôi số xe gắn máy, sẽ cũt-tơ nhập cảng Ngoài ra không kể nhiều loại hàng hóa mà số ngân khoản gia tăng sẽ lên tới tối đa.

K TIẾP THEO TRANG 1

đi học vẽ tới nhà mới phát giác ra vụ án mang tao bạo máy. Sau khi bị bắt, Hạnh nhận có được Thăng cho chế 1 súng giảy bắc 200 và mấy mươi tư trang đem cầm được 400đ. Thăng chỉ nhận Hạnh chia y lối 1000đ. tong 1 quản phố ở Phú Thọ mà không có đồ vàng gì.

Bên xánh mông ngựa, Thăng và Hạnh đều không chối cãi rằng hành vi tàn ác đã gây ra. Con 3 người dự trữ đã giao thì luôn luôn khai vô vô tình. Sau lời buộc tội nghiêm khắc của công tố viên yêu cầu lên án tối đa 2 hàng tù để làm gương Tòa nghị án trở ra tuyên bố tử hình cả Thăng lẫn Hạnh vì tội trên và phạt Vô thị Dân và Tr. thị Anh mỗi người 6 tháng treo. Ha bảng Ng văn Cũng vì nghi vấn.

Tin mừng

Được tin hỷ sinh ngày 26-9-1965 bạn PHÁM-VĂN-ĐÀM đẹp duyên cùng cô BÙI-CẨM-HỒNG.

Thành thực chúc ĐÀM-HỒNG trăm năm hạnh phúc.

NGUYỄN-DƯƠNG-ÚNG
NGUYỄN-VĂN-HẠC

55 TRÍ-ĐỨC Cau - Thăng 5-10 4g. chiều 7g. tối

Toán Lý Hóa NHỊ A.B.
G.S MẠNH-HOÀNG
— 2 lớp mới
— 2 lớp bài tập

VIỆT NAM CỘNG HÒA
Bộ Giao Thông Công Chánh

Ngân sách Quốc gia và Quỹ ngoại Ngân sách Tài khóa 1965

Ha Tổng Giám Đốc Kiến Thiết và Thiết Kế Đô Thị
Khu 3 Kiến Thiết

Cáo thị đấu thầu công khai
lần thứ hai

— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày Mười hai tháng Mười năm Một ngàn chín trăm sáu mươi lăm (12-10-1965) hồi 11 giờ, tại Văn Phòng Bạc Ủy Viên Kiến Thiết Khu 3 (trong vòng thành Bộ Giao Thông Công Chánh), số 55 đường Pasteur Saigon.

— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU : Công tác xây cất Khu Ngoại Chẩn và Phòng Quang Tuyến tại Bệnh Viện Lê Lợi (Vũng Tàu).

— Ước-lượng công-tác . . . 531.301.000
— Kỹ quỹ tạm . . . 9.000.00
— Thời-hạn thực hành . . . 120 ngày.

— ĐIỀU-KIỆN VÀ THỂ THỨC DỰ THẦU : Ghi tại Điều 5 của Điều-Kiện-Sách Riêng.

Nhà thầu nào không tuân-hành đúng theo điều này, sẽ không được chấp thuận dự thầu.

— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Nha Tổng Giám Đốc Kiến Thiết và Thiết Kế Đô Thị, 29 kép Phan Đình Phùng Saison.

— Ban Ủy Viên Kiến Thiết khu 3, 58 Pasteur Saigon.
— Ty Kiến Thiết Vũng Tàu.

Saigon, ngày 24 tháng 9 năm 1965
ỦY VIÊN KIẾN THIẾT KHU 3

G TIẾP THEO TRANG 1

và những khoa hay những chương có thực dụng trong khoa học hiện đại, đồng thời tất nhiên sẽ phải bổ bớt 1 vài phần cổ điển ít ứng dụng.

Bộ Giáo Dục biết là ở một vài trường tư thục (như trường Nguyễn Khuyến mà quý bào nêu lên) có dạy vài giờ khoa Tân Toán Học, việc này hiện thời thể có tính cách thí nghiệm. Bộ đã cho các ban Giáo sư các trường được mở phần nào tự do thí nghiệm những phương pháp sư phạm với đầu kiện là chương trình cần bản vẫn đầy đủ.

Xét lại quy chế Tư Thục kiểm soát chặc chẽ học bổ của các H.S. tư thục

— Bộ đã có Chương trình cải tổ Tư Thục như thế nào ?

— Tình trạng Tư Thục rất thấp kém (nói chung) sự chăn chính lại là một việc cần thiết.

Hiện thời một Ủy Ban tại Bộ đã xét lại Quy Chế Tư thục. Một ban Thanh Tra của đã được đặt ra để kiểm soát công việc tại các trường tư. Năm nay sẽ có học bạ chung cho các trường tư cùng như công, học bổ chung đã được áp thường quyền và đầu đầu, để 1 phần nào trách được tệ đoan của học sinh trường tư.

Trong tương lai, sẽ đặt ra 3 công việc nữa, để giúp các trường tư cải tiến :

1) Đặt rõ những tiêu chuẩn tối thiểu để cho phép mở trường tư, mục đích là bảo vệ sức khoẻ và học tập của học sinh tư thục.

2) Sắp hạng các trường tư đã hoạt động, mục đích là để nâng đỡ các trường đó.

3) Giúp phương tiện để đào tạo và việc Giáo Dục (bằng thể thức ngân hàng Giáo Dục).

Tuy nhiên, việc chấn chỉnh các trường tư phải là trách nhiệm của chính các trường tư. Tôi rất mong rằng các vị Hiệu Trưởng và các giáo sư tư thục hiểu rõ tính cái trách nhiệm ấy, để có thể xây dựng một nền Giáo Dục lành mạnh cho con em Việt Nam và tránh cho Bộ phải dùng một vài biện pháp nghiêm khắc.

— Ông Tổng sự cho biết thêm ý kiến về vấn đề Tự Túc Đại Học ?

— Trước hết cần định nghĩa sự tự trị của Đại học. Đại học tự trị nghĩa là :

1.— Viện Đại Học có pháp nhân

2.— Ông Viện Trưởng là Chủ Chi Viện và thành tuyển viên ngân sách Đại Học. Đại Học tự trị có rất nhiều cái lợi cho sự dựa hành Viện Đại Học và phương diện tài chánh. Hành Chánh và nhân viên. Vì thế trong quy chế Đại Học đang được viện Đại Học nghiên cứu, sự tự trị của Đại Học được đặt ra 1 nguyên tắc quan trọng của việc điều hành.

B) QG Giáo Dục chấp thuận nguyên tắc ấy.

H TIẾP THEO TRANG 1

tư bản. Ông Kosygulin cho rằng, nguyên tắc thuyền khích của tư bản đóng góp thời thì hay phải theo những nguyên tắc quản trị vẫn không coi nguyên tắc Kinh tế của chủ nghĩa Mác Xít Lê Nin Nít.

Các nhà bình luận Tây Phương chuyên về vấn đề CS đã cho rằng, chính sách quản trị mới của ông Kosygulin là 1 cải cách lớn lao và tạo bước sẽ giúp nước Nga cải tiến rất nhiều nhưng lại là cơ hội là nguyên nhân cho TC đã kiến Nga số mạnh m ưu và lý thuyết và TC sẽ tỏ cao lãnh đạo Nga và như là ông Kosygulin là bọn Xét Lại tay sai của Tư bản, phản bội chủ nghĩa Mác Lê Nin Stalin.

4 TIẾP THEO TRANC 1

tù binh như vậy. Vì người tin trên các buổi phát thanh của đài :

Phát thanh Voa công như đài BBC đài Melbourne đều loan tin rằng Nhựt Bổn Nhân Dân, cơ quan ngôn luận chính thức của Đảng Lao Động Nhựt đã đưa một bài nhan đề mạnh rằng, Việt Cộng xử tử các sĩ quan và hạ sĩ quan của Hoa Kỳ trên VNCH là đúng. Vì những phi công bị bắt ở Bắc Việt đều bị Bác Việt ấp vào phá hoại và sẽ đưa ra Tòa án để xét xử, chỉ không được được liệt vào hàng tù binh. Tờ Nhân Dân còn nhấn mạnh rằng, sẽ còn có nhiều tù binh Hoa Kỳ sẽ bị hành hình nếu các cán bộ phá hoại, những tên xét nhiều Cộng Sản đang hoạt động ở miền Việt Nam bị hành hình sau khi Tòa án tuyên án.

Trong khi ấy, cả Anh lẫn Hoa đều lên án vụ VC hành quyết 2 sĩ quan Hoa kỳ để trả thù cho vụ hành quyết 3 tên phá hoại VC tại Đà Nẵng. Anh và Mỹ đều cho hành động của VC là man rợ, là sát nhân đã vi phạm trắng trợn luật lệ quốc tế về chiến tranh và vô tù binh. 2 sĩ quan Hoa kỳ không bị phạm một tội gì rõ rệt trong cuộc chiến đấu ở VN

L TIẾP THEO TRANG 1

Ngô lôi trước Đại hội đồng thường niên Đông Lao Động Anh. Ngoại trường Michael Stewart tuyên bố rằng ông tin tưởng sẽ có thể thu hoạch được vài tiếp bộ trong việc giải quyết cuộc tranh chấp ở VN nếu LHQ được dung trong vai trò giải quyết

Ngoại Trường Stewart sẽ thăm TC, và V.C. cho rằng chiến cuộc V.N. ngoài tầm quyền giải quyết của L.H.Q...

Tuy nhiên Anh quốc cũng sẽ cố gắng tìm giải pháp Hòa bình cho vấn đề Việt Nam.

CÁO-PHÓ

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng toàn thể quí vị thân bằng cố hữu được rõ, thân phụ chúng tôi là :

Cụ NGUYỄN-THANH-PHÚNG

Đã thất lộc tại Huế ngày 26-9-65 hồi 15 giờ. Hưởng thọ 75 tuổi.

NGUYỄN THANH SẮNG
Vợ và con

CẢM TẠ

Chúng tôi xin thành thật cảm tạ :
— Quí vị đại diện Tôn giáo quý đồng nghiệp, quý bạn, quý bà thân hữu quyến thuộc đã đến phúng viếng và tuy niệm cùng phúng điếu, đưa linh cửu của mẹ chúng tôi :

BÀ NGÔ THỊ TY
Pháp danh : DIỆU HẠNH

hưởng thọ 61 tuổi, mệnh chung tại Thủ Đức ngày 23-9-65 đến nơi phân mộ.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ suất, chúng tôi kính xin quý vị niệm tình thứ thiu.

Vợ chồng TRẦN VĂN THẮNG cùng tang gia đồng bái tạ.

Dân Nghị

(Tiếp theo trang 2)

«THIÊN HẠ CÒN AI?»

*Thường thường, khi một tờ báo bị đóng cửa, thì chính bọn đóng nghiệp đã thích nghĩa trong lòng cũng phải lắm ra bộ trên thái ngất để chứng tỏ mình là người nên mình, biết ơn mình nhất. Riêng tờ báo Dân Chủ Mới, kẻ bạn đồng nghiệp Dân chủ Mới đóng cửa, ATV bảo thật tình, chẳng phải hoàn giả nữ, vì thay nhận định của ATV, tờ Dân Chủ Mới là tờ báo đáng kể, đã lập trường vững vững. Nhiều người cho ATV, biết, sẽ đi bảo Dân chủ Mới là đồng cảm là ai, người Chủ trương thay cho tờ D.C.M. ông Nam Đình, cố Đầu thần cộng, thân trung lập. ATV không tin ở ATV biết bọn Nam Đình vào là tay tả phái, vào là dân Mít tinh phe, ông không có một nhu lý do nào để thân cộng cả. Nhưng nào đây, ATV đọc bài «Hòa bình Thế giới» trên báo Thân Chung do ông Nam Đình làm «Thông lịp thấy các luận điệu thật hết luận điểu «nhưng tay C.S chính cống. Không tin, mời các bạn đọc đoạn dưới đây :

Nhà thịnh vượng của Mỹ phụ thuộc vào các chi phí quân sự.

Bộ Quốc phòng sử dụng 3 triệu người trong đó có 947.000 dân sự. Người ta còn có 4 triệu người phục vụ trực tiếp trong ngành kỹ nghệ quốc phòng. Năm 1959, công cuộc sản xuất hòa tiễn thu hút (ít nhất 82%) công nhân kỹ nghệ ở San Diego, 72% ở Wichita, 53% ở Seattle.

Các khế ước về quốc phòng sử dụng từ 20 đến 30% toàn thể công kỹ nghệ trong các tiểu bang Kansas, Washington, Nouveau Mexique, California, Connecticut. Trong hoàn cảnh ấy, hết cứ một sự gián thiểu ngân khoản chiến tranh sẽ gây nhiều xáo trộn xã hội. Khi Hải quân định không sản xuất loại phản lực cơ F-105 Thunderchief do hãng Republic Aviation Corp ở Farmingdale, Long Island thì 30.000 người bị thất nghiệp có việc làm, không thể trả góp tiền nhà, tiền xe hơi, phải trả lại máy vô tuyến truyền hình và nhiều máy khác (4).

Cuộc các sự kiện kể trên, người ta không lấy làm lạ tại sao Mỹ không tiêu diệt Nga Sô từ 1945, không nên bom Trung Cộng lúc nay. Lại đi tích cực nâng đỡ những chế độ độc tài thối nát như Batista, Ly Thừa Vân, Ngô Đình Diệm... và tại sao các nhà cầm quyền Mỹ tuyên bố không có ý lật đổ chế độ Cộng sản ? Vậy, nếu không có Cộng sản, cũng phải tạo ra Cộng sản vì không sản Cộng sản thì chẳng có đâu đâm chết tạo vũ khí ? Cảo đầu sự thịnh vượng của những lớp người sống bằng vào chiến tranh ? Tờ U.S News & World Report ngày 14-5-1950 đã viết : «Các nhà lãnh đạo chính trị tin rằng đã tìm ra một bí quyết cho sự thịnh vượng vinh cửu. Đó là chiến tranh lạnh». (5) Ngày nay hãn phải thêm : bay là chiến tranh bạn chế xương máu những dân da mầu.

Luận điệu kể trên hoàn toàn là luận điệu khêu khích, tạo mâu, mà Cộng sản vẫn dùng để tuyên truyền đã kích Mỹ là hiếu chiến. Bọn Nam Đình thừa thắng mình để hiểu đúng đó. Nhưng ATV vẫn không tin bọn Nam Đình thực sự thân Cộng. Có nhẽ bọn cũng như mọi số trí thức chưa có kinh nghiệm bản thân sống với Cộng sản, nên có Chủ nghĩa Cộng sản, như mặt thứ xa xỉ phẩm, một mẫu đã trang sức, mà các bạn đem vào người để cho đời trường giả, thân ẩn thiên tiên của các bạn thêm ý nghĩa ! Thời đã bọn Nam Đình I bạn sản các giấy mỏn bằng xa xỉ phẩm đó. Bạn trưởng «thiên hạ không còn ai» là bạn lắm. Thiên hạ còn nhiều người có mắt lắm, họ chưa mù đâu, và bạn khôi phải kêu như con cò đi ăn đêm :

Ông ơi ông vớt tôi sao !
Tôi có lòng nào, ông bảy sẵn mảng.
Cố sao thì sao nước trong
Đừng vào nước đục dan lang cò con !

(Thân Chung số ngày 26-9-63)

Ao Thả Vịt

(Tiếp theo trang 1)

«THIÊN HẠ CÒN AI?»

Thường thường, khi một tờ báo bị đóng cửa, thì chính bọn đóng nghiệp đã thích nghĩa trong lòng cũng phải lắm ra bộ trên thái ngất để chứng tỏ mình là người nên mình, biết ơn mình nhất. Riêng tờ báo Dân Chủ Mới, kẻ bạn đồng nghiệp Dân chủ Mới đóng cửa, ATV bảo thật tình, chẳng phải hoàn giả nữ, vì thay nhận định của ATV, tờ Dân Chủ Mới là tờ báo đáng kể, đã lập trường vững vững. Nhiều người cho ATV, biết, sẽ đi bảo Dân chủ Mới là đồng cảm là ai, người Chủ trương thay cho tờ D.C.M. ông Nam Đình, cố Đầu thần cộng, thân trung lập. ATV không tin ở ATV biết bọn Nam Đình vào là tay tả phái, vào là dân Mít tinh phe, ông không có một nhu lý do nào để thân cộng cả. Nhưng nào đây, ATV đọc bài «Hòa bình Thế giới» trên báo Thân Chung do ông Nam Đình làm «Thông lịp thấy các luận điệu thật hết luận điểu «nhưng tay C.S chính cống. Không tin, mời các bạn đọc đoạn dưới đây :

Nhà thịnh vượng của Mỹ phụ thuộc vào các chi phí quân sự.

Bộ Quốc phòng sử dụng 3 triệu người trong đó có 947.000 dân sự. Người ta còn có 4 triệu người phục vụ trực tiếp trong ngành kỹ nghệ quốc phòng. Năm 1959, công cuộc sản xuất hòa tiễn thu hút (ít nhất 82%) công nhân kỹ nghệ ở San Diego, 72% ở Wichita, 53% ở Seattle.

Các khế ước về quốc phòng sử dụng từ 20 đến 30% toàn thể công kỹ nghệ trong các tiểu bang Kansas, Washington, Nouveau Mexique, California, Connecticut. Trong hoàn cảnh ấy, hết cứ một sự gián thiểu ngân khoản chiến tranh sẽ gây nhiều xáo trộn xã hội. Khi Hải quân định không sản xuất loại phản lực cơ F-105 Thunderchief do hãng Republic Aviation Corp ở Farmingdale, Long Island thì 30.000 người bị thất nghiệp có việc làm, không thể trả góp tiền nhà, tiền xe hơi, phải trả lại máy vô tuyến truyền hình và nhiều máy khác (4).

Cuộc các sự kiện kể trên, người ta không lấy làm lạ tại sao Mỹ không tiêu diệt Nga Sô từ 1945, không nên bom Trung Cộng lúc nay. Lại đi tích cực nâng đỡ những chế độ độc tài thối nát như Batista, Ly Thừa Vân, Ngô Đình Diệm... và tại sao các nhà cầm quyền Mỹ tuyên bố không có ý lật đổ chế độ Cộng sản ? Vậy, nếu không có Cộng sản, cũng phải tạo ra Cộng sản vì không sản Cộng sản thì chẳng có đâu đâm chết tạo vũ khí ? Cảo đầu sự thịnh vượng của những lớp người sống bằng vào chiến tranh ? Tờ U.S News & World Report ngày 14-5-1950 đã viết : «Các nhà lãnh đạo chính trị tin rằng đã tìm ra một bí quyết cho sự thịnh vượng vinh cửu. Đó là chiến tranh lạnh». (5) Ngày nay hãn phải thêm : bay là chiến tranh bạn chế xương máu những dân da mầu.

Luận điệu kể trên hoàn toàn là luận điệu khêu khích, tạo mâu, mà Cộng sản vẫn dùng để tuyên truyền đã kích Mỹ là hiếu chiến. Bọn Nam Đình thừa thắng mình để hiểu đúng đó. Nhưng ATV vẫn không tin bọn Nam Đình thực sự thân Cộng. Có nhẽ bọn cũng như mọi số trí thức chưa có kinh nghiệm bản thân sống với Cộng sản, nên có Chủ nghĩa Cộng sản, như mặt thứ xa xỉ phẩm, một mẫu đã trang sức, mà các bạn đem vào người để cho đời trường giả, thân ẩn thiên tiên của các bạn thêm ý nghĩa ! Thời đã bọn Nam Đình I bạn sản các giấy mỏn bằng xa xỉ phẩm đó. Bạn trưởng «thiên hạ không còn ai» là bạn lắm. Thiên hạ còn nhiều người có mắt lắm, họ chưa mù đâu, và bạn khôi phải kêu như con cò đi ăn đêm :

Ông ơi ông vớt tôi sao !
Tôi có lòng nào, ông bảy sẵn mảng.
Cố sao thì sao nước trong
Đừng vào nước đục dan lang cò con !

(Thân Chung số ngày 26-9-63)

Lớp LÝ - HÓA ĐỆ NHẤT A—B
G.S. HUỲNH NGỌC TIÊU
KHAI GIẢNG 1-10-65 SÁNG — CHIỀU — TỐI
Ghi tên tại 135A TRẦN QUÝ CÁP — SAIGON

1-10 mở TOÁN-LÝ-HÓA
ĐỆ THẤT—LỤC—NGỮ—TỪ—TAM— NHỊ A, B
Luyện thi THĐNC và TÚ TÀI
G.S. HOÀNG TƯỜNG THỤY
Ghi tên tại trường ĐỨC HẠNH, 135 Trần quý Cáp — Saigon

1-10 : SÁNG — CHIỀU — TỐI
★ Toán Lý Hóa đệ Tứ, đệ Nhị
☆ Nhị học lục, Đệ Nhất A.B.
☆ Luyện thi Trung Học, Tú Tài 1
★ Thất Lục, Ngữ Tứ, Tam Nhị
TÂN THANH
TÂN THẠNH
23C Phạm Hồng Thái — Saigon
196 Trần Quang Khải — TânĐịnh
Học 1 tuần mới đóng học phí. Ghi tên trước

Phân - ưu
Được tin cụ :
NG. - THANH - PHÚNG
thân sinh Chuẩn Tướng Tư Lệnh Sư đoàn 22 BB kiêm Tư Lệnh Khu 22 C.T. vừa từ trần tại Huế.
Toàn thể quân nhân các cấp thuộc Sư đoàn 22BB thành kính phân ưu cùng Chuẩn tướng và tang quyến.
SĐ 22 B.B

CHUYÊN MÔN TRỊ **Bịnh trĩ** : Mạch lươn, đi tiêu ra máu, sa trôn trĩ, sa cổ cung, sức thuốc đem vô, TRĨ không cắt, không cắt, không đốt, sức thuốc cho cung. Bịnh nhân nghèo lấy chốt ít tiền thuốc.
Nguyễn văn Quỳnh hiệu TIÊN ĐAN, 508 Trương minh Giảng Sài gòn KNBYT số 411 ngày 13-9-63

BIỂU DIỄN MỚI LẠ !
HỘP ĐÊM HOA LỆ NHỨT THỦ - ĐÔ
TOUR D'IVOIRE
10 TRẦN - HƯNG - ĐẠO — SAIGON
Biểu diễn lần đầu tiên tại VN do 2 cặp danh tài Mỹ - Úc
MYRA — HERNANDEZ
TRONG NHIỀU MÀN VỮ ĐIỆU LUYỆN NHỨT VÀ ĐẦY NGHỆ THUẬT

ANH VĂN BÙI XUÂN GIAO
208 Cô Giang ; 383 Phan thanh Giản — Saigon
30-9 mở thêm các lớp **(sáng,chiều,tối)**
✪ Đàm thoại cấp tốc : 10 giờ 1 tuần
✪ Thông dịch : 6g 1 tuần (3g Việt +3g Mỹ)
✪ Vỡ lòng, Sơ cấp, Trung cấp, Văn phạm

1 - 10 - 65 mở TOÁN LÝ HÓA
(khóa học 3 tháng, mỗi tuần học 3 ngày)
THẤT (1lớp) LỤC (3 lớp) NGỮ (4 lớp) TỪ (5 lớp)
ĐẶC BIỆT : sĩ liệu giáo khoa (phát khỏi mua). Do giáo sư Lê xuân Mai.
PHỤ TRÁCH : giáo sư Minh ; Thanh ; Châu ; Lâm ; Sơn ; cô Bảy ; cô Tuy Em ; cô Miên.
(4 tầng lầu mát mẻ, kiến trúc tối tân) trường **LAM SƠN** 105 Bàn Cờ Sg. 612/105 Phan Đ Phùng Sg.

Đúng 14 giờ chiều và 7 giờ 30 sáng ngày 1-10-65
TỔNG KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA các lớp như sau :
THẤT, LỤC, NGỮ, TỨ (Anh, Pháp học riêng)
(Tất cả các lớp đều tự đàu chương trình) Hoàn toàn đổi mới, Giáo sư chọn lọc. Đặc biệt : sách giáo khoa phát không cho học sinh do Giáo sư Lê xuân Mai, cử nhân khoa học biên soạn
ghi tên trước kẻo hết chỗ, thời khóa biểu có sẵn
(lớp học 4 tầng lầu sơn quét mới mẻ !) trường **LAM SƠN** 612/105 Phan-Đ Phùng — Saigo

1-10-65 Trung học **CHI-LAN** mở các lớp
ANH Thất Lục học Let's Learn English Ngữ Tứ : practice your english
PHÁP Dạy theo các sách MAUGER GRAMMAIRE các bản (2 th.)
Giáo sư NGUYỄN ĐỨC RẺ
phụ trách, với sự cộng tác của một nhóm giáo sư Việt Pháp Mỹ
Cơ nhân Giáo khoa và Đại học văn phạm
Phải ghi tên trước : 476 Hai Bà Trưng T.Đ. (gần Cầu Kiệu)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Cần nhiều cô chiêu đãi viên trẻ đẹp đi xa lương hậu bao ăn ở. Hỏi tiệm may PLE-X Tailors 143, Đồng Khánh, Chợ Lớn.

Pháp-Văn Mauger Trung Nghĩa dạy riêng cán bán thực hành cho từng nhóm tùy người xin buổi tối mới 60 Phan Đình Saigon (phòng lạnh).

20$ HỌT GỘI CHÁNH **VIỆT - CƯỜNG** 284 Gia Long Saigon—Hớt cao 15đ Uốn 50đ—Ep 30đ—Nhuộm 100đ Lịch sự — Tin nhiệm lâu năm.

Bán 1 chiếc xe Peugeot Commourette 403 I.B tình hảo. Hỏi Ô. Huỳnh Châu 534-536 Trương-M. Giảng.

1-10-65 mở nhiều lớp Anh Văn Can bản, Đàm Thoại Sơ cấp, Trung cấp do Giám Sư Ngoại Quốc phụ trách. Ghi tên gấp tại Saigon School of Commerce 81A Trần hình Trọng Chợ Quán

BÁC Sĩ Lê Hữu Đức
Trị bệnh người lớn và trẻ em
422 Phan đình Phùng SAIGON.

Trường Dược Sinh ngữ Đức Đạt
145 NGÔ TÙNG CHÂU SAIGON (Gần chợ Hạnh Thông Tây)
1-10-65 Mở thêm :
— Các lớp Anh Ngữ sơ, trung và cao cấp,
— Các lớp Thông Dịch Anh Ngữ (khóa 6 tháng — 6 giờ 1 tuần).
— Các lớp luyện thi THĐNC, Tú Tài I và II và Cambridge Lower Certificate. Gian bán (Anh-Mỹ-Việt) chuyên nghiệp. Phương pháp mới mẻ với những tự huấn cụ thích thị tối tân (máy chiếu bóng — máy vi âm) để thực tập.

TỰ THỰC
ANH VĂN LUÂN ĐÔN
the London School
223/5A Phan-đ Phùng — Saigon
Dạy đủ trình độ : Tư Vỡ Lòng đến các lớp thi Lower và Proficiency. Bán giáo sư toàn Anh Mỹ. Được tin nhiệm lâu năm ở Saigon.
Đầu tháng 10-65 mở thêm 2 lớp Vỡ Lòng (Sáng và Tối)
Kết quả thi Proficiency 65 : Tỉ số trúng tuyển hơn hết các trường ở Đô Thành.
IN TẠI NHÀ IN RIÊNG CỦA NHẬT BÁO SÓNG
SỐ 54, THỦ KHOA HUÂN SAIGON
Tiên bạc ngân phiếu xin đề tên ông
Quản lý : CAO ĐẮC TÍN

Bán Xe Hino Contessa EC 49, toàn hảo Hỏi Bà Thếu tá Tiến gầy K số 2 Cư Xá Sĩ Quan Chi Hoa. D.T. 60.717

GIÁO SƯ MỸ DẠY ĐÀM THOẠI
Lớp Tư Gia
Giấy phép số 4453/Y.T/GĐ
Kỹ sư BUSS-PHUR (Mỹ) và Kỹ sư RICHARD J. RAMSEY (Mỹ)dạy tiếng Anh Đàm Thoại (Xá Giao, Buôn Bán, Đi Lâm và Đọc Báo) Tại 92 Bạch Đằng Gia Định. Tư vấn long (Nếu hết Việt Ngữ là học được) cho đến Nói Gió (cần nói vàn hoa, lưu loát như Mỹ).

Anh Văn Đàm Thoại Khóa I 2 tháng rưỡi Khóa II 3 tháng **1-10-65**
Cho Bạn cao đi lâm, giao dịch, buôn bán với người Mỹ, thực hành ngay tại lớp, đủ bạn có ngại ngùng cùng bài kước phân nói và nghe được giới sau khóa học.
Có lớp cao buổi tối do toàn G.S. Mỹ dạy.
Hỏi chi tiết tại VAN-PHÒNG 29 Trần Quang Khải Saigon (Lớp ít người để dễ sau sóc từ bạn.)

Coi tay coi số mạng
Tương lai Nhà Trường Số Lão Thánh
KHÁNH-SƠN
184/7 Yên Đỗ (40 năm trước ở Hanôida coi cho Toàn quyền Pasquier và Cựu Hoàng Bảo Đại (khỏi cần quảng cáo rườm rà và khoác lác).

Kính Kỳ KHÔNG ĐÚNG
Hoặc có kính ra rất ít, đặc bụng khó chịu, hãy ứng thuốc THIỆU-KÍNH hiệu NHANH-MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhanh Mai 24 Trần-khắc-Chân (gần chợ Tân định) K.N.BYT số 594 ngày 3-12-63.

ThuốcSiêng NHANH MAI
Trẻ dam, trẻ siêng kinh nên người lớn và trẻ con nếu ăn cơm nước. Các tiệm thuốc Bắc có bán Saigon do Nhanh Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tânđịnh).
K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

ThuốcHo BÁCBỨU NHANH MAI
TRÍ : Ho gió, ho cảm, ho khan tiếng, ho có đàm. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhanh Mai 24, Trần-khắc-Chân (gần chợ Tân-Định)
K.N BYT số 536 ngày 20-11-63

Mình ơi !
Đêm nay mình bạn nơi đâu ?
ở VICTORIA
VICTORIA là — Lá cơn bạn bè của những tài tử giai nhân.
— Là nơi giải trí của những người bảo bao phong phú.
— Là nơi lý tưởng của những người sinh diện.
Khung cảnh Huyền ảo
— Âm cúng
— Sang trọng
NGHỈ CLUB VICTORIA
—417—
Võ - di - Nguy
Phú - Nhuận

Uốn Tóc Chú ý!!!
(Có Máy phát điện riêng)
Nghệ thuật tuyệt mỹ của nghề uốn tóc là : 1) Biến chế lên tóc thành nhiều màu sắc. 2) Cắt tỉa ngọn tóc bằng dao. 3) Chải kiểu tuy theo khuôn mặt hoặc theo mầu trang trí chi. Tây phương (có hàng trăm mầu để lựa). Do bà Thúy An, chuyên viên hiểu bưng đã nhiều năm theo tập tại Pháp, điều nhận. Đang được tin nhiệm trong giới phụ nữ Việt và người quốc ở Saigon. Lành vô những lạm tóc bị hư hoặc chậy. Đang toàn mỹ phẩm của Pháp Mỹ (có thuốc và keo xịt bán). Địa chỉ thanh lịch. Giá đại chúng. 2 A Đường Gia Long (gần đường Hồng Thập Tự). Thứ bảy làm tới 10 giờ tối. Nghỉ ngày chủ nhựt.

Khiêu vũ Học ở đâu ??? Có số không đắc điểm :
— Dáng điệu bay bướm với những bước tác lý linh động của mọi vũ điệu cổ điển và thời trang :
— Học phí 500đ.
— Kết quả mỹ mãn và biết phát biểu nhạc điệu.
— Nữ học viên bớt 50đ.
Hãy tới lớp PHAM THƯỜNG 359/11/17 Trương minh Giảng cạnh Cinef Văn Lang vào 50m (theo trái)

Đêm CÙNG BỐ TÌM THỌ THÉ HOÀN TINH QUANG
Khóc tìm đứt ngũ — An thần trở choàng vàng chong mắt. Ngày uống BỔ THẦN TINH QUANG. Đại Bổ cực lực mạnh gân cốt, mắt, trí thông, nhức đầu đau lưng. Do Đông dược sĩ Trần công Sang chế. Phát hành số 18 đường Bùi Viện, và các tiệm thuốc Bắc có bán. (KNBYT-Số 1095 ngày 30-9-64.)

LỚP KHIÊU VŨ ĐIỀU LUYỆN
Dạy khiêu vũ theo đúng ý nghĩa «thanh lịch» và «điều luyện», do 2 nam nữ Vũ sư có cả vài chục năm kinh nghiệm hướng dẫn :
TRONG TÂU, 1 cựu thủy hành Tuấn Dương Hem La Monte-Picquet từng đặt chân trên khắp các sân nhảy Âu Á tại các Hải cảng quốc tế
LƯU THỊ HỢI, đã chiếm các giải Tango, Boston và Valse tại vũ trường (Hanoi).
Địa chỉ :
516b và 515 Nguyễn Tri Saigon N.B.— Chỉ nhận dạy riêng từng người và theo giờ hẹn.

KHIÊU VŨ
Quí bạn sẽ thâu lượm được kết quả như ý muốn nếu đến lớp khiêu vũ TÂN KỲ, 303 (lầu 2) Lý thái Tổ Saigon—Do JOHNNY TUẤN và các bạn NAM NỮ tạo tâm hướng dẫn những bước ĐẸP, MỚI LÀ nhất của các bản BE BOP, TANGO, CHA CHA CHA... và các điệu mới SURF, MASHED POTATO v.v...
ĐẶC BIỆT : Nữ học viên bớt 50% trọn khóa.

TOÁN-LÝ-HÓA
1-10 CHIỀU : 4g. Đệ Tứ-Đệ Ngũ (Dạy từ đầu)
TỐI : 7g. G.S. Lê-Kim-Luyện *phụ trách*
Trường **Phan-Sào-Nam** GHI TÊN : 657 Phan Thanh Giản — Saigon

CICATREX làm lành da khỏi có sẹo
DA CHÂN MỆM, KHÔNG THÀNH CHAI
CÓ BÁN TẠI NHÀ THUỐC TÂY (BETA)

1-10-1965 Trung Học CHI LAN mở Pháp Văn
MAUGER
H.T LÊ NGỌC DIỆP — G Đ NGUYỄN ĐỨC RẺ
Với sự cộng tác của 1 Nhóm giáo sư Việt Pháp Cử Nhân Văn khoa và Đại học Sư phạm.
CHƯƠNG TRÌNH : Tư Vỡ lòng (Đệ thất) đến các lớp đi Thi, mỗi tuần đều có giờ GS Pháp dạy Tập đọc và Phát chuyện (Ngoại trừ Lớp GRAMMAIRE các bản của GS Rẻ phụ trách).
Để cho sự học được kết quả, số học sinh thích nhận giới hạn.
Phải nộp đơn xin học trước tại Văn phòng-476 Hai Bà Trưng Tân Định (gần Cầu Kiệu)

**THỨC ĐÊM, ĐI XA, LAO LỰ